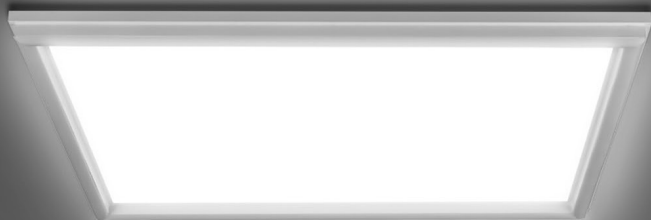


LIVARNOLUX®



## LED-LEUCHTPANEL MIT FARBTONSTEUERUNG / LED LIGHT PANEL WITH ADJUSTABLE COLOUR TONE / PANNEAU LED AVEC VARIATEUR DE BLANC

DE AT CH

### LED-LEUCHTPANEL MIT FARBTONSTEUERUNG

Montage-, Bedienungs- und Sicherheitshinweise

FR BE

### PANNEAU LED AVEC VARIATEUR DE BLANC

Instructions de montage, d'utilisation et consignes de sécurité

PL

### PANEL ŚWIETLNY LED Z UKŁADEM STEROWANIA KOLORAMI

Wskazówki montażu, obsługi i bezpieczeństwa

SK

### LED SVIETIDLO S NASTAVITELNÝM TÓNOM FARBY

Pokyny pre montáž, obsluhu a bezpečnostné pokyny

GB IE

### LED LIGHT PANEL WITH ADJUSTABLE COLOUR TONE

Assembly, operating and safety instructions

NL BE

### LED-LAMPENPANEEL MET KLEURREGELING

Montage-, bedienings- en veiligheidsinstructies

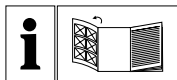
CZ

### LED SVĚTELNÝ PANEL S NASTAVITELNOU TEPLOTOU SVĚTLA

Pokyny k montáži, obsluze a bezpečnostní pokyny

IAN 306360\_1904

OS



DE AT CH

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

---

GB IE

Before reading, unfold the page containing the illustrations and familiarise yourself with all functions of the device.

---

FR BE

Avant de lire le mode d'emploi, ouvrez la page contenant les illustrations et familiarisez-vous ensuite avec toutes les fonctions de l'appareil.

---

NL BE

Vouw vóór het lezen de pagina met de afbeeldingen open en maak u vertrouwd met alle functies van het apparaat.

---

PL

Przed przeczytaniem proszę rozłożyć stronę z ilustracjami, a następnie proszę zapoznać się z wszystkimi funkcjami urządzenia.

---

CZ

Před čtením si otevřete stranu s obrázky a potom se seznámte se všemi funkcemi přístroje.

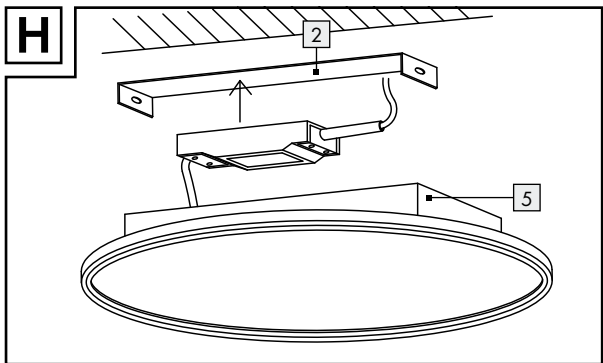
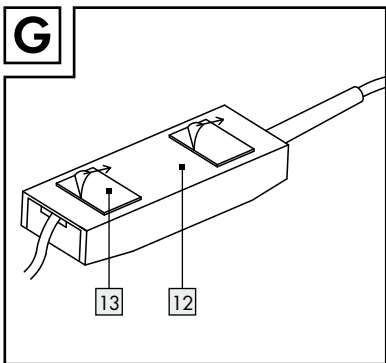
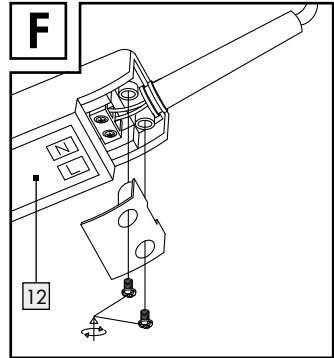
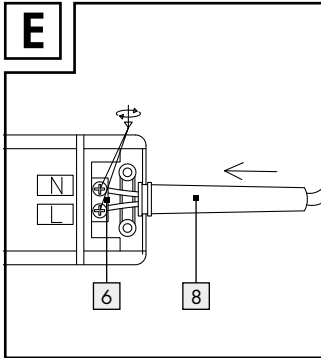
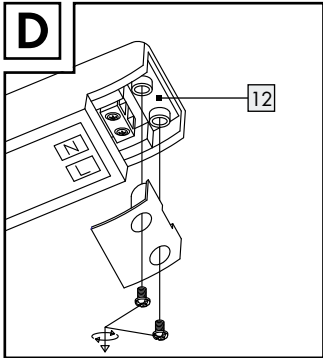
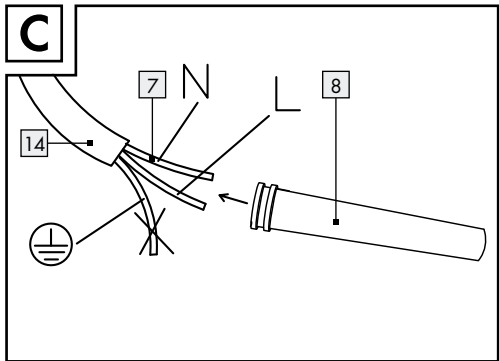
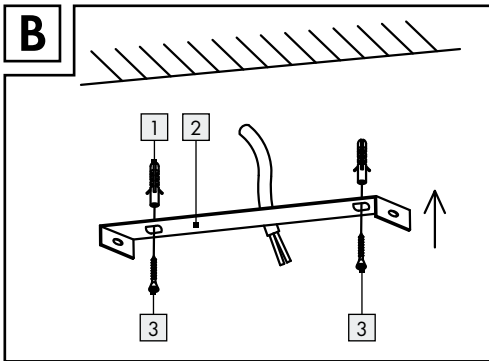
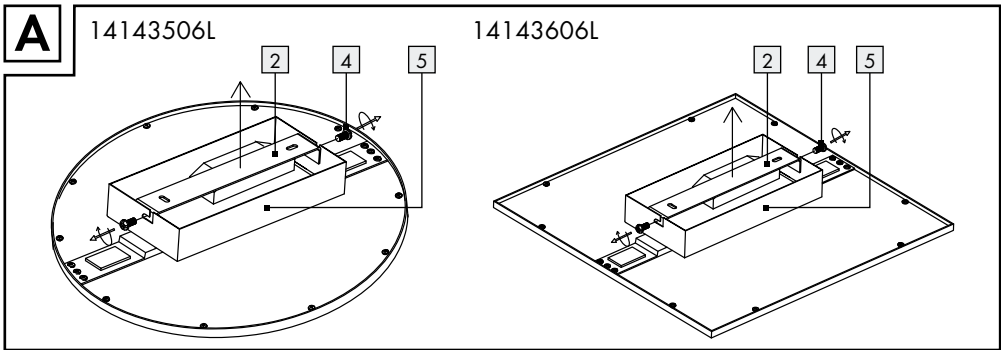
---

SK

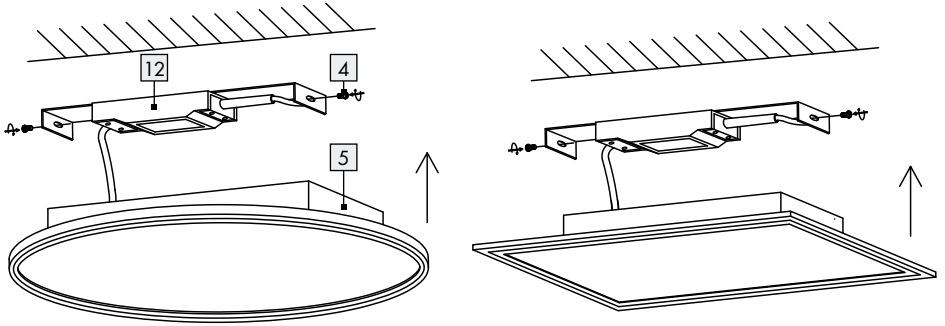
Pred čítaním si odklopte stranu s obrázkami a potom sa oboznámte so všetkými funkciami prístroja.

---

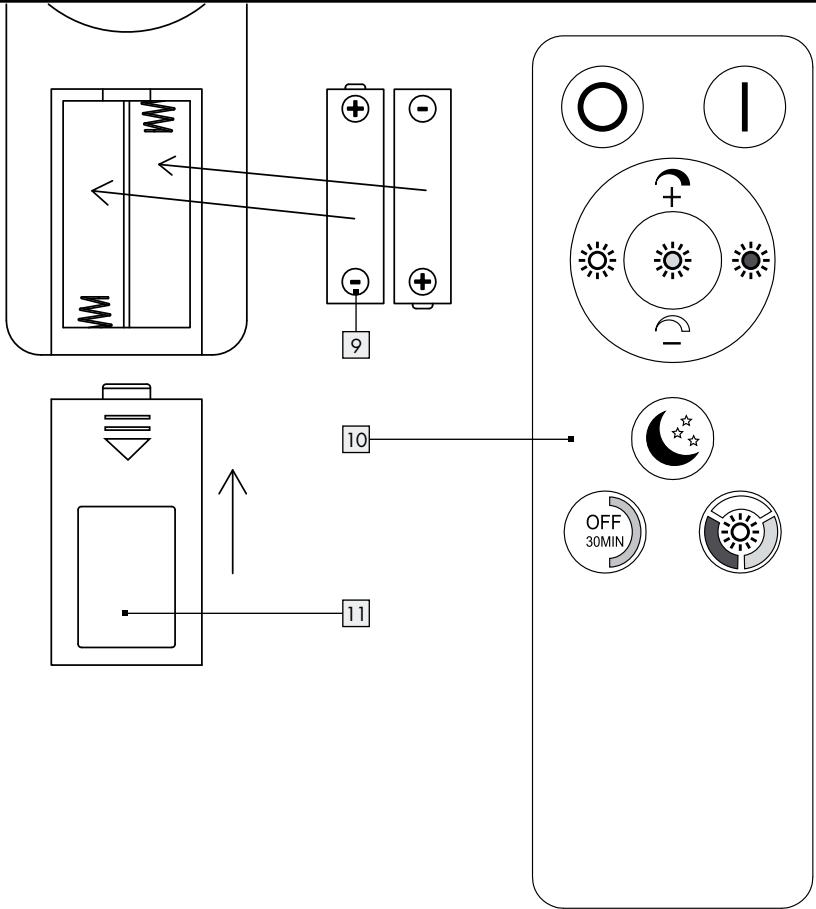
DE/AT/CH	Montage-, Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite	5
GB/IE	Assembly, operating and safety instructions	Page	13
FR/BE	Instructions de montage, d'utilisation et consignes de sécurité	Page	21
NL/BE	Montage-, bedienings- en veiligheidsinstructies	Pagina	31
PL	Wskazówki montażu, obsługi i bezpieczeństwa	Strona	39
CZ	Pokyny k montáži, obsluze a bezpečnostní pokyny	Strana	49
SK	Pokyny pre montáž, obsluhu a bezpečnostné pokyny	Strana	57























I



J



<b>Legende der verwendeten Piktogramme</b> .....	Seite 6
<b>Einleitung</b> .....	Seite 6
Bestimmungsgemäße Verwendung.....	Seite 7
Lieferumfang.....	Seite 7
Teilebeschreibung.....	Seite 7
Technische Daten.....	Seite 7
<b>Sicherheit</b> .....	Seite 7
Sicherheitshinweise.....	Seite 7
Anforderungen für Radiofrequenzschnittstellen - in Bezug auf die europäische Installation.....	Seite 8
Sicherheitshinweise für Batterien / Akkus.....	Seite 9
<b>Vorbereitung</b> .....	Seite 9
Benötigtes Werkzeug und Material.....	Seite 9
<b>Vor der Installation</b> .....	Seite 10
<b>Inbetriebnahme</b> .....	Seite 10
Leuchte montieren.....	Seite 10
Leuchte dimmen / Lichtfarbe wechseln.....	Seite 10
Batterien einlegen / wechseln (Fernbedienung).....	Seite 11
<b>Wartung und Reinigung</b> .....	Seite 11
<b>Entsorgung</b> .....	Seite 11
<b>Garantie und Service</b> .....	Seite 12
Garantie.....	Seite 12
Serviceadresse.....	Seite 12
Konformitätserklärung.....	Seite 12
Hersteller.....	Seite 12

Legende der verwendeten Piktogramme			
	Anweisungen lesen!		Kurzschlussfester Sicherheitstransformator
	Diese Leuchte ist ausschließlich für den Betrieb im Innenbereich, in trockenen und geschlossenen Räumen geeignet.		Erdungsleiter / Erdungsanschluss
	Volt (Wechselspannung)	<b>IP20</b>	IP20
<b>Hz</b>	Hertz (Frequenz)	<b>ta</b>	Umgebungstemperatur
<b>W</b>	Watt (Wirkleistung)	<b>tc</b>	Referenztemperatur Punkt
	Schutzklasse II		Schutzklasse II
	Warn- und Sicherheitshinweise beachten!		Doppelte Isolierung
	Schaltzyklen		Gleichstrom
	Lebens- und Unfallgefahr für Kleinkinder und Kinder!	<b>SELV</b>	Schutzkleinspannung
	Warnung vor elektrischem Schlag! Lebensgefahr!	<b>L</b>	Stromführender Leiter
	Diese Leuchte ist nicht geeignet für externe Dimmer und elektronische Schalter.	<b>N</b>	Neutralleiter
	So verhalten Sie sich richtig		Entsorgen Sie Verpackung und Gerät umweltgerecht!
	Vorsicht! Verbrennungsgefahr durch heiße Oberflächen!		Umweltschäden durch falsche Entsorgung der Batterien!
	Lebensdauer		Die Verpackung besteht aus 100% recyceltem Papier.

## LED-Leuchtpanel mit Farbtonsteuerung

### ● Einleitung



Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Gerätes. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden.

Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung vollständig und sorgfältig durch. Klappen Sie die Seite mit den

Abbildungen aus. Diese Anleitung gehört zu diesem Produkt und enthält wichtige Hinweise zur Inbetriebnahme und Handhabung. Beachten Sie immer alle Sicherheitshinweise. Prüfen Sie vor der Inbetriebnahme, ob die korrekte Spannung vorhanden ist und ob alle Teile richtig montiert sind. Sollten Sie Fragen haben oder unsicher in Bezug auf die Handhabung des Gerätes sein, setzen Sie sich bitte mit Ihrem Händler oder der Servicestelle in Verbindung. Bewahren Sie diese Anleitung bitte sorgfältig auf und geben Sie sie ggf. an Dritte weiter.

## ● Bestimmungsgemäße Verwendung



Diese Leuchte ist ausschließlich für den Betrieb im Innenbereich, in trockenen und geschlossenen Räumen geeignet.

Die Leuchte kann auf allen normal entflammaren Oberflächen befestigt werden. Dieses Gerät ist nur für den Einsatz in privaten Haushalten vorgesehen.

## ● Lieferumfang

Kontrollieren Sie unmittelbar nach dem Auspacken immer den Lieferumfang auf Vollständigkeit sowie den einwandfreien Zustand des Gerätes.

- 1 LED-Leuchtpanel mit Farbtonsteuerung, Modell 14143506L/ 14143606L
- 2 Schrauben
- 2 Dübel
- 1 Schutzschlauch
- 2 Batterien (AAA)
- 1 Fernbedienung
- 1 Montage- und Bedienungsanleitung

## ● Teilebeschreibung

- 1 Dübel
- 2 Montagewinkel
- 3 Schrauben (Montagewinkel)
- 4 Fixierschrauben (Anschlussgehäuse)
- 5 Anschlussgehäuse
- 6 Lüsterklemme
- 7 Netzanschlusskabel (extern)
- 8 Schutzschlauch
- 9 Batterie
- 10 Fernbedienung
- 11 Batteriefachabdeckung
- 12 Anschlussbox
- 13 Klebepad
- 14 Doppelisolierung

## ● Technische Daten

### Leuchte:

Artikelnr.:	14143506L oder 14143606L
Betriebsspannung:	230–240V~ 50Hz
Nennleistung:	LED max. 45 W
Schutzklasse:	II /
Schutzart:	IP20

### LED (Panel):

Leuchtmittel:	LED-Modul (nicht austauschbar)
Nennleistung:	LED, max. 34 W

### LED (Rahmen):

Leuchtmittel:	LED-Modul (nicht austauschbar)
Nennleistung:	max. 5 W

### Fernbedienung:

Batterie:	2 x AAA
Sendefrequenz:	2,4 GHz ISM Band
Sendeleistung:	- 5 dBm

## ● Sicherheit



### Sicherheitshinweise

Bei Schäden, die durch Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung verursacht werden, erlischt der Garantieanspruch! Für Folgeschäden wird keine Haftung übernommen! Bei Sach- oder Personenschäden, die durch unsachgemäße Handhabung oder Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise verursacht werden, wird keine Haftung übernommen!

- **! WARNUNG! LEBENS- UND UNFALLGEFAHR FÜR KLEINKINDER UND KINDER!**

Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickungsgefahr durch Verpackungsmaterial. Kinder unterschätzen häufig die Gefahren. Halten Sie Kinder stets vom Produkt fern.

- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber, sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen

Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.



## Vermeiden Sie Lebensgefahr durch elektrischen Schlag

- Lassen Sie die Elektroinstallation durch einen ausgebildeten Elektriker oder eine für Elektroinstallationen eingewiesene Person durchführen.
- Überprüfen Sie vor jedem Netzanschluss die Leuchte und das Netzanschlusskabel auf etwaige Beschädigungen. Benutzen Sie Ihre Leuchte niemals, wenn Sie irgendwelche Beschädigungen feststellen.



### **WARNUNG!**

Beschädigte Netzkabel bedeuten Lebensgefahr durch elektrischen Schlag. Wenden Sie sich bei Beschädigungen, Reparaturen oder anderen Problemen an der Leuchte an die Servicestelle oder eine Elektrofachkraft.


- Entfernen Sie vor der Montage die Sicherung oder schalten Sie den Leitungsschutzschalter im Sicherungskasten aus (0-Stellung).
- Vergewissern Sie sich vor der Montage, dass die vorhandene Netzspannung mit der benötigten Betriebsspannung der Leuchte übereinstimmt (siehe „Technische Daten“).
- Vermeiden Sie unbedingt die Berührung der Leuchte mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten.
- Öffnen Sie niemals eines der elektrischen Betriebsmittel oder stecken irgendwelche Gegenstände in dieselben. Derartige Eingriffe bedeuten Lebensgefahr durch elektrischen Schlag.
- Die Leuchte nicht auf feuchtem oder leitendem Untergrund installieren!



## Vermeiden Sie Brand- und Verletzungsgefahr



### **VERLETZUNGSGEFAHR!**

- Überprüfen Sie unmittelbar nach dem Auspacken jedes Leuchtmittel und Lampenglas auf Beschädigungen.
- Montieren Sie die Leuchte nicht mit defekten Leuchtmitteln und/oder Lampenglas. Setzen Sie sich in diesem Fall für Ersatz mit der Servicestelle in Verbindung.
- Nicht direkt in die Lichtquelle (Leuchtmittel, LED etc.) hineinschauen.
- Nicht mit optischen Instrumenten in die Lichtquelle schauen (z. B. Lupe).
- Die Lichtquelle dieser Leuchte ist nicht ersetzbar; wenn die Lichtquelle das Ende ihrer Lebensdauer erreicht hat, ist die gesamte Leuchte zu ersetzen.
-  Diese Leuchte ist nicht geeignet für externe Dimmer und elektronische Schalter.



## So verhalten Sie sich richtig

- Montieren Sie die Leuchte so, dass sie vor Feuchtigkeit und Verschmutzung geschützt ist.
- Bereiten Sie die Montage sorgfältig vor und nehmen Sie sich ausreichend Zeit. Legen Sie alle Einzelteile und zusätzlich benötigtes Werkzeug oder Material vorher übersichtlich und griffbereit zurecht.
- Seien Sie stets aufmerksam! Achten Sie immer darauf was Sie tun und gehen Sie stets mit Vernunft vor. Montieren Sie die Leuchte in keinem Fall, wenn Sie unkonzentriert sind oder sich unwohl fühlen.

## ● Anforderungen für Radiofrequenzschnittstellen - in Bezug auf die europäische Installation

**Hinweis:** Dieses Gerät wurde getestet und für konform mit den Grenzwerten gemäß EN 300 440 v2.1.1 Empfangsgerät Kategorie 3 befunden. Diese Grenzwerte sind konzipiert, um angemessene Sicherung



vor schädlichen Störungen in privaten Installationen zu gewährleisten. Dieses Gerät reagiert empfindlich auf andere Geräte, die vorsätzlich Radiofrequenzenergie in 2.4 GHz erzeugen und damit die Leistung der Fernbedienung beeinträchtigen. Es kann jedoch keine Garantie dafür gegeben werden, dass die Störung nicht in bestimmten Geräten vorkommt. Sollte dieses Gerät durch Störungen durch andere Geräte beeinflusst sein, kann dieses durch das Ein- und Abschalten des entsprechenden Geräts beendet werden. Der Benutzer wird dazu aufgefordert, die Störung durch eine der folgenden Maßnahmen zu beheben: Stellen Sie das störende Gerät aus und verwenden Sie kein anderes Gerät in der Nähe des Geräts, welches mit einer solchen Frequenz mit hoher Sendeleistung betrieben wird. Vergrößern Sie den Abstand zum störenden Gerät. Befragen Sie den Händler oder einen Fachmann für Radio-/TV-Geräte bei Problemen. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: <https://www.briloner.com/de/service/informationen-zu-leuchten/eu-konformitaetserklaerung-fuer-funkanlagentyp.php>



## Sicherheitshinweise für Batterien / Akkus

### LEBENSGEFAHR!

Halten Sie Batterien / Akkus außer Reichweite von Kindern. Suchen Sie im Falle eines Verschluckens sofort einen Arzt auf!



### EXPLOSIONSGEFAHR!


Laden Sie nicht aufladbare Batterien niemals wieder auf. Schließen Sie Batterien / Akkus nicht kurz und / oder öffnen Sie diese nicht. Überhitzung, Brandgefahr oder Platzen können die Folge sein.

- Werfen Sie Batterien / Akkus niemals in Feuer oder Wasser.
- Setzen Sie Batterien / Akkus keiner mechanischen Belastung aus.

### Risiko des Auslaufens von Batterien / Akkus

- Vermeiden Sie extreme Bedingungen und Temperaturen, die auf Batterien / Akkus einwirken

können, z. B. auf Heizkörpern / durch direkte Sonneneinstrahlung.

- Wenn Batterien / Akkus ausgelaufen sind, vermeiden Sie den Kontakt von Haut, Augen und Schleimhäuten mit den Chemikalien! Spülen Sie die betroffenen Stellen sofort mit klarem Wasser und suchen Sie einen Arzt auf!
-  **SCHUTZHANDSCHUHE TRAGEN!**  
Ausgelaufene oder beschädigte Batterien / Akkus können bei Berührung mit der Haut Verätzungen verursachen. Tragen Sie deshalb in diesem Fall geeignete Schutzhandschuhe.
- Im Falle eines Auslaufens der Batterien / Akkus entfernen Sie diese sofort aus dem Produkt, um Beschädigungen zu vermeiden.
- Verwenden Sie nur Batterien / Akkus des gleichen Typs. Mischen Sie nicht alte Batterien / Akkus mit neuen!
- Entfernen Sie die Batterien / Akkus, wenn das Produkt längere Zeit nicht verwendet wird.

### Risiko der Beschädigung des Produkts

- Verwenden Sie ausschließlich den angegebenen Batterietyp / Akkutyp!
- Setzen Sie Batterien / Akkus gemäß der Polaritätskennzeichnung (+) und (-) an Batterie / Akku und des Produkts ein.
- Reinigen Sie Kontakte an Batterie / Akku und im Batteriefach vor dem Einlegen!
- Entfernen Sie erschöpfte Batterien / Akkus umgehend aus dem Produkt.

## ● Vorbereitung

### ● Benötigtes Werkzeug und Material

Die genannten Werkzeuge und Materialien sind nicht im Lieferumfang enthalten. Es handelt sich hierbei um unverbindliche Angaben und Werte zur Orientierung. Die Beschaffenheit des Materials richtet sich nach den individuellen Gegebenheiten vor Ort.

- Bleistift / Markierwerkzeug
- 2-poliger Spannungsprüfer

# Vorbereitung / Vor der Installation / Inbetriebnahme

- Schraubendreher
- Bohrmaschine
- Bohrer (ca.  $\varnothing$  6 mm)
- Seitenschneider
- Leiter

## ● Vor der Installation

**Wichtig:** Der elektrische Anschluss muss durch einen ausgebildeten Elektriker oder eine für Elektroinstallationen eingewiesene Person erfolgen. Diese muss Kenntnis über die Eigenschaften der Leuchte und Anschlussbestimmungen haben.


**Hinweis:** Für die Montage benötigen Sie eine zweite Person.

- Machen Sie sich vor der Installation mit allen Anweisungen und Abbildungen in dieser Anleitung sowie mit der Leuchte selbst vertraut.
- Stellen Sie vor der Installation sicher, dass an der Leitung, an der die Leuchte angeschlossen werden soll, keine Spannung vorliegt. Entfernen Sie hierfür die Sicherung oder schalten Sie den Leitungsschutzschalter im Sicherungskasten aus (0-Stellung).
- Überprüfen Sie die Spannungsfreiheit mittels 2-poligem Spannungsprüfer.

## ● Inbetriebnahme

### ● Leuchte montieren

- Lösen Sie die seitlich am Anschlussgehäuse **5** sichtbaren Schrauben **4** und nehmen Sie den Montagewinkel **2** auf der Rückseite ab (s. Abb. A).
- Markieren Sie die Bohrlöcher mit Hilfe der im Montagewinkel **2** für die Schrauben vorgesehenen Langlöcher.
- Bohren Sie nun die Befestigungslöcher (ca. 6 mm, Tiefe ca. 40 mm). Stellen Sie sicher, dass Sie die Zuleitung nicht beschädigen.
- Führen Sie die Dübel **1** in die Bohrlöcher ein.
- Befestigen Sie den Montagewinkel **2** mit den mitgelieferten Schrauben **3** (s. Abb. B).





- Führen Sie das Netzanschlusskabel (extern) **7** in den Schutzschlauch **8** ein (s. Abb. C).
- Schieben Sie die doppelte Isolierung **14** des Netzanschlusskabels (extern) **7** mindestens 8 mm in den Schutzschlauch **8** hinein (s. Abb. C).
- Schrauben Sie die Anschlussbox **12** auf (s. Abb. D)
- Verbinden Sie nun das Netzanschlusskabel (extern) mit der Anschlussbox **12** (s. Abb. E).  
**HINWEIS:** Achten Sie darauf, dass Sie die einzelnen Leiter des Netzanschlusskabels (extern) jeweils richtig anschließen: stromführender Leiter, schwarz oder braun = Symbol L, Neutralleiter, blau = Symbol N  
Die Leuchte hat Schutzklasse II/. Ein Erdungsanschluss wird nicht angeschlossen.
- Schrauben Sie die Anschlussbox **12** wieder zu (s. Abb. F).
- Entfernen Sie die Schutzfolie von den Klebepads **13** an der Anschlussbox **12** (s. Abb. G).
- Drücken Sie die Anschlussbox **12** vorsichtig auf den Montagewinkel **2** (s. Abb. H).
- Verschrauben Sie nun die Leuchte mittels der Schrauben **3** mit dem Montagewinkel **2** (s. Abb. I).
- Setzen Sie die Sicherung wieder ein oder schalten Sie den Leitungsschutzschalter am Sicherungskasten ein (I-Stellung).







Ihre Leuchte ist nun betriebsbereit.

### ● Leuchte dimmen / Lichtfarbe wechseln

- Die Leuchte lässt sich stufenlos mit der Fernbedienung **10** dimmen. Die Lichtfarbe kann in 3 Stufen oder stufenlos gewechselt werden.

#### Funktionen Fernbedienung:

	Leuchte ausschalten
	Leuchte einschalten
	Stufenlos hoch dimmen
	Stufenlos kaltweiß

	neutralweiß
	Stufenlos warmweiß
	Stufenlos herunter dimmen
	Nachtlicht / Rahmenbeleuchtung ein-/ ausschalten
	Timer 30 Minuten einstellen (Die Leuchte bestätigt die Timerfunktion mit einem kurzen Aufblinken.)
	Warm-kalt-neutral weiß einstellen

## ● Batterien einlegen / wechseln (Fernbedienung) (s. Abb. J)

Wenn die Reichweite der Fernbedienung **10** nachlässt, müssen Sie die Batterien **9** auswechseln.

- Schieben Sie die Batteriefachabdeckung **11** auf der Rückseite der Fernbedienung **10** in Pfeilrichtung von der Fernbedienung **10**.
- Entnehmen Sie die Batterien **9**.
- Legen Sie die neuen Batterien **9** (AAA) in die Fernbedienung **10** ein.

**Hinweis:** Die richtige Polarität wird im Batteriefach der Fernbedienung **10** angezeigt.

- Schieben Sie die Batteriefachabdeckung **11** wieder auf die Fernbedienung **10**.

## ● Wartung und Reinigung

### **⚠️ WARNUNG! STROMSCHLAGGEFAHR!**

Trennen Sie zur Reinigung die Leuchte zuerst vom Stromnetz. Entfernen Sie hierfür die Sicherung oder schalten Sie den Leitungsschutzschalter im Sicherungskasten aus (0-Stellung).

### **⚠️ WARNUNG! STROMSCHLAGGEFAHR!**

Aus Gründen der elektrischen Sicherheit darf die Leuchte niemals mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten gereinigt oder gar in Wasser getaucht werden.

### **⚠️ VORSICHT! VERBRENNUNGSGEFAHR DURCH HEISSE OBERFLÄCHEN!**

Lassen Sie die Leuchte vollständig abkühlen.

- Benutzen Sie keine Lösungsmittel, Benzin o. Ä. Die Leuchte würde hierbei Schaden nehmen.
- Verwenden Sie zur Reinigung nur ein trockenes, fusselfreies Tuch.
- Setzen Sie die Sicherung wieder ein oder schalten Sie den Leitungsschutzschalter am Sicherungskasten ein (I-Stellung).

## ● Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1-7: Kunststoffe / 20-22: Papier und Pappe / 80-98: Verbundstoffe.



Werfen Sie Ihr Produkt, wenn es ausgedient hat, im Interesse des Umweltschutzes nicht in den Hausmüll, sondern führen Sie es einer fachgerechten Entsorgung zu. Über Sammelstellen und deren Öffnungszeiten können Sie sich bei Ihrer zuständigen Verwaltung informieren.

Defekte oder verbrauchte Batterien / Akkus müssen gemäß Richtlinie 2006/66/EG und deren Änderungen recycelt werden. Geben Sie Batterien / Akkus und / oder das Produkt über die angebotenen Sammelrichtungen zurück.



### **Umweltschäden durch falsche Entsorgung der Batterien / Akkus!**

Batterien / Akkus dürfen nicht über den Hausmüll entsorgt werden. Sie können giftige Schwermetalle enthalten und unterliegen der Sondermüllbehandlung. Die chemischen Symbole der Schwermetalle sind wie folgt: Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei. Geben Sie deshalb verbrauchte Batterien / Akkus bei einer kommunalen Sammelstelle ab.

## ● **Garantie und Service**

### ● **Garantie**

Sie erhalten zum Zeitpunkt des Kaufs auf dieses Gerät 36 Monate Garantie. Das Gerät wurde sorgfältig produziert und einer genauen Qualitätskontrolle unterzogen. Innerhalb der Garantiezeit beheben wir kostenlos alle Material- oder Herstellerfehler. Sollten sich dennoch während der Garantiezeit Mängel herausstellen, senden Sie das Gerät bitte an die aufgeführte Service-Adresse unter Angabe folgender Artikel-Nummer: 14143506L/14143606L. Von der Garantie ausgeschlossen sind Schäden durch nicht sachgemäße Handhabung, Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung oder Eingriff durch nicht autorisierte Personen sowie Verschleißteile (wie z. B. Leuchtmittel). Durch die Garantieleistung wird die Garantiezeit weder verlängert noch erneuert.

### ● **Serviceadresse**

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG  
Im Kissen 2  
59929 Brilon  
DEUTSCHLAND  
Tel.: +49 29 61 / 97 12-800  
Fax: +49 29 61 / 97 12-199  
E-Mail: kundenservice@briloner.com  
www.briloner.com

**IAN 306360\_1904**

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (z. B. IAN 123456\_7890) als Nachweis für den Kauf bereit.

### ● **Konformitätserklärung CE**

Dieses Produkt erfüllt die Anforderungen der geltenden europäischen und nationalen Richtlinien. Die Konformität wurde nachgewiesen. Entsprechende Erklärungen und Unterlagen sind beim Hersteller hinterlegt.

Hiermit erklärt Briloner Leuchten GmbH & Co. KG, dass der Funkanlagentyp 14143506L/14143606L der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.





















Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:

<https://www.briloner.com/de/service/informationen-zu-leuchten/eu-konformitaetserklaerung-fuer-funkanlagentyp.php>

### ● **Hersteller**

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG  
Im Kissen 2  
59929 Brilon  
DEUTSCHLAND

<b>List of pictograms used</b> .....	Page 14
<b>Introduction</b> .....	Page 14
Intended use.....	Page 15
Scope of delivery.....	Page 15
Parts description.....	Page 15
Technical data.....	Page 15
<b>Safety</b> .....	Page 15
Safety notices.....	Page 15
Requirements for radio frequency interfaces - with regard to installation in Europe.....	Page 16
Safety instructions for batteries / rechargeable batteries.....	Page 17
<b>Preparation</b> .....	Page 17
Required tools and material.....	Page 17
<b>Prior to installation</b> .....	Page 17
<b>Initial use</b> .....	Page 18
Installing the light.....	Page 18
Dimming the lamp/ Changing the light colour.....	Page 18
Inserting / replacing batteries (remote control).....	Page 18
<b>Maintenance and cleaning</b> .....	Page 19
<b>Disposal</b> .....	Page 19
<b>Warranty and service</b> .....	Page 19
Warranty.....	Page 19
Service address.....	Page 20
Declaration of conformity.....	Page 20
Manufacturer.....	Page 20

List of pictograms used			
	Read the instructions!		Short-circuit proof safety transformer
	This light is suitable only for interior use, in dry and enclosed spaces.		Earth wire/earth connector
<b>V</b> 	Volt (AC)	<b>IP20</b>	IP20
<b>Hz</b>	Hertz (mains frequency)	<b>ta</b>	Ambient temperature
<b>W</b>	Watt (effective power)	<b>tc</b>	Reference temperature point
	Protection class II		Protection class II
	Observe the warning and safety instructions!		Double insulation
	Switching cycles	 d.c. DC	Direct current
	Danger to life and risk of accident for infants and children!	<b>SELV</b>	Safety extra-low voltage
	Electric shock warning! Danger to life!	<b>L</b>	Live conductor
	This light is not suitable for external dimmers or electronic switches.	<b>N</b>	Neutral conductor
	For your safety		Dispose of packaging and device in an environmentally-friendly manner!
	Caution! Risk of burns due to hot surfaces!		Improper disposal of batteries can harm the environment!
	Lifespan		The packaging is made from 100% recycled paper.

## LED light panel with adjustable colour tone

### ● Introduction



Congratulations on your new product. You have selected a high quality product. Please be sure to carefully read the

complete operating instructions. Fold out the page with the illustrations. These instructions are part of the product and contain important information on setup and handling. Always follow all safety instructions. Before using this product for the first time verify the correct voltage and that all parts are properly installed. Should you have any questions or you are unsure about operating the product, please contact the dealer or service centre. Please keep these

instructions in a safe place and pass them on third parties as applicable.

## ● Intended use



This light is only suitable for indoor use in dry and enclosed spaces. The light can be fastened to any normally inflammable surface. This product is intended for private household use only.

## ● Scope of delivery

Check immediately after unpacking that the parts are complete and that the product is in proper condition.

- 1 LED light panel with adjustable colour tone, model 14143506L / 14143606L
- 2 Screws
- 2 Wall plugs
- 1 Protective tube
- 2 Batteries (AAA)
- 1 Remote control
- 1 Set of assembly instructions and usage instructions

## ● Parts description

- 1 Wall plugs
- 2 Mounting bracket
- 3 Screws (mounting bracket)
- 4 Locating screws (connection housing)
- 5 Connection housing
- 6 Terminal block
- 7 Mains connection cable (external)
- 8 Protective tube
- 9 Battery
- 10 Remote control
- 11 Battery compartment cover
- 12 Connection box
- 13 Self-adhesive pad
- 14 Double insulation

## ● Technical data

### Light:

Item no.:	14143506L or 14143606L
Operating voltage:	230-240V~ 50Hz
Rated power:	LED max. 45W
Protection class:	II/□
IP rating:	IP20

### LED (panel):

Illuminant:	LED module (not replaceable)
Rated power:	LED max. 34W

### LED (frame):

Illuminant:	LED module (not replaceable)
Rated power:	max. 5W

### Remote control:

Battery:	2 x AAA
Transmission frequency:	2.4 GHz ISM band
Transmitting power:	- 5 dBm

## ● Safety



### Safety notices

Damage due to failure to comply with these operating instructions will invalidate the guarantee! We assume no liability for consequential damage! We assume no liability for material damage or personal injury due to improper handling or failure to comply with the safety instructions!

-  **WARNING! RISK OF FATAL INJURY AND ACCIDENT HAZARD FOR TODDLERS AND SMALL CHILDREN!**

Never leave children unsupervised with the packaging materials. The packaging material poses a suffocation hazard. Children frequently underestimate the dangers. Please always keep the product out of the reach of children.

- This device may be used by children aged 8 years and up, as well as by persons with reduced physical, sensory or mental capacities, or lacking experience and/or knowledge, so long as they are supervised or instructed in the safe use of the device and understand the associated risks. Do not allow children to play with the device. Cleaning and user maintenance must not be performed by children without supervision.



## Avoid the risk of fatal injury from electric shock

- Ensure that a qualified electrician, or a person trained to carry out electrical installations, performs the electrical installation.
- Always check the light, power supply, and mains cable for damage before plugging it in. Never use the light if it shows any signs of damage.

### **WARNING!**

A damaged mains cable indicates a life-threatening danger due to electric shock. In the event of damage, repairs or other problems with the light please contact the service centre or a qualified electrician.


- Prior to installation, remove the fuse or switch off the circuit breaker (0 setting) in the fuse box.
- Prior to installation verify the mains voltage on site corresponds with the operating voltage required for the light (see "Technical data").
- Ensure that the light does not come into contact with water or other liquids under any circumstances.
- Never open any of the components of the electrical equipment or insert any objects into the same components. This will pose a risk of fatal injury from electric shock.
- Do not install the light on a wet or conductive substrate!



## Prevent fire and injury hazards

### **RISK OF INJURY!**

Check each lamp and lamp glass for damage immediately after unpacking.

- Do not mount the light with defective lamps and/or lamp lenses. In this case contact the service centre for a replacement.
- Do not look directly into the light source (light bulb, LED etc.).
- Do not use optical instruments to look at the light source (e. g. magnifying glass).
- The lamp's illuminant is not replaceable. The entire lamp needs to be replaced if the illuminant reaches the end of its service life.
-  This light is not suitable for external dimmers or electronic switches.



## Safe working

- Mount the light so that it is protected from moisture and dirt.
- Carefully prepare for assembly and allow yourself adequate time. Organise all parts and any necessary additional tools or materials before starting so they are easy to reach.
- Always be attentive! Always pay attention to what you are doing and use common sense. Never install the light if you are having difficulty concentrating or do not feel well.

## ● Requirements for radio frequency interfaces - with regard to installation in Europe

**Note:** This device has been tested for conformity with the threshold values pursuant to EN 300 440 v2.1.1 receiver category 3. These threshold values are intended to guarantee appropriate protection from damaging disturbances where the device is installed in private locations. This device reacts sensitively to other devices that purposely create radio frequency energy at 2.4 GHz and therefore impair the performance of the remote control. However, no guarantee can be given that the disturbance will not occur in particular devices. Should this device be influenced by disturbances from other devices, this can be stopped by turning the respective device on and off. The user is encouraged to rectify the disturbance through one of the following measures:




turn off the device causing the disturbance and do not use other devices near the device which operate on this frequency with a high transmission power. Increase the distance from the device causing the disturbance. If you have problems, consult the retailer or a specialist for radio / TV devices. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: <https://www.briloner.com/de/service/informationen-zu-leuchten/eu-konformitaetserklaerung-fuer-funkanlagentyp.php>



## Safety instructions for batteries / rechargeable batteries

### ■ DANGER TO LIFE!

Keep batteries / rechargeable batteries out of reach of children. If accidentally swallowed seek immediate medical attention.

-  **DANGER OF EXPLOSION!**  
Never recharge non-rechargeable batteries. Do not short-circuit batteries / rechargeable batteries and / or open them. Overheating, fire or bursting can be the result.
- Never throw batteries / rechargeable batteries into fire or water.
- Do not exert mechanical loads to batteries / rechargeable batteries.

### Risk of leakage of batteries / rechargeable batteries

- Avoid extreme environmental conditions and temperatures, which could affect batteries / rechargeable batteries, e.g. radiators / direct sunlight.
- If batteries / rechargeable batteries have leaked, avoid contact with skin, eyes and mucous membranes with the chemicals! Flush immediately the affected areas with fresh water and seek medical attention!

### ■ WEAR PROTECTIVE GLOVES!

Leaked or damaged batteries / rechargeable batteries can cause burns on contact with the skin. Wear suitable protective gloves at all times if such an event occurs.

- In the event of a leakage of batteries / rechargeable batteries, immediately remove them from the product to prevent damage.
- Only use the same type of batteries / rechargeable batteries. Do not mix used and new batteries / rechargeable batteries.
- Remove batteries / rechargeable batteries if the product will not be used for a longer period.

### Risk of damage of the product

- Only use the specified type of battery / rechargeable battery!
- Insert batteries / rechargeable batteries according to polarity marks (+) and (-) on the battery / rechargeable battery and the product.
- Clean the contacts on the battery / rechargeable battery and in the battery compartment before inserting!
- Remove exhausted batteries / rechargeable batteries from the product immediately.

## ● Preparation

### ● Required tools and material

The tools and materials specified are not included. This information and these values are non-binding and are only provided as a reference. The nature of the material is determined by the individual local conditions.

- Pencil / making tool
- 2-pole circuit tester
- Screwdriver
- Electric drill
- Bit (approx.  $\varnothing$  6 mm)
- Side cutting pliers
- Ladder

## ● Prior to installation

**Important:** The electrical connection must be established by a qualified electrician or a person trained to perform electrical installations. This person must be familiar with the properties of the light and the connection regulations.

**Note:** You will need a second person for the installation.

- Familiarise yourself with all the instructions and diagrams in this manual, as well as with the light itself, before you install it.
- Before installation ensure that the circuit, to which the light will be connected, is not energised. To do so, remove the fuse or switch off the circuit breaker in the fuse box (0 position).
- Use a 2-pole voltage tester to verify cables are not live.

### ● Initial use

#### ● Installing the light

- Loosen the screws **4** visible at the side of the connection housing **5** and remove the mounting bracket **2** at the back (see Fig. A).
- Use the slotted holes in the mounting bracket **2** intended for the screws to mark the bores.
- Now drill the fixing holes (approx. 6 mm, depth approx. 40 mm). Be careful not to damage the supply line.
- Insert the dowels **1** into the bores.
- Fasten the mounting bracket **2** with the included screws **3** (see Fig. B).
- Feed the mains cable (external) **7** through the protective tube **8** (see Fig. C).
- Push the double insulation **14** of the mains connection cord (external) **7** at least 8 mm into the protective tube **8** (see Fig. C).
- Unscrew the connection box **12** (see Fig. D).
- Connect the mains connection cable (external) with the connection box **12** (see Fig. E).

**NOTE:** Be sure to correctly connect the individual conductors of the mains connection cord (external):

live conductor, black or brown = symbol L,

neutral conductor, blue = symbol N

The lamp has protection class II/□. Do not connect an earth connector.

- Re-tighten the screws on the connection box **12** (see Fig. F).











- Remove the protective film from the self-adhesive pad **13** on the connection box **12** (see Fig. G).
- Carefully press the connection box **12** onto the mounting bracket **2** (see Fig. H).
- Now use the screws **3** to fasten the light to the mounting bracket **2** (see Fig. I)
- Replace the fuse or switch on the circuit breaker (I setting) in the fuse box.

Your light is now ready to use.

#### ● Dimming the lamp / Changing the light colour

- The lamp can be dimmed continuously using the remote control **10**. The light colour can be switched continuously between 3 levels.

#### Remote control functions:

	Switch lamp off
	Switch lamp on
	Continuously increase brightness
	Variable cold white
	Neutral white
	Variable warm white
	Continuously reduce brightness
	Switch night light / room lighting on / off
	Set 30 minute timer (The lamp confirms the timer function with a short flash.)
	Set warm-cold-neutral white

#### ● Inserting / replacing batteries (remote control) (see Fig. J)

If the range of the remote control **10** reduces, the batteries **9** need to be replaced.

- Slide the battery compartment cover **11** on the back of the remote control **10** off the remote control **10** in the direction of the arrow.
- Remove the batteries **9**.
- Insert the new batteries **9** (AAA) into the remote control **10**.

**Note:** The correct polarity is indicated in the battery compartment of the remote control **10**.

- Slide the battery compartment cover **11** back onto the remote control **10**.

## ● Maintenance and cleaning

### **WARNING! RISK OF ELECTRIC SHOCK!**

Disconnect the light from the mains circuit before cleaning. To do so, remove the fuse or switch off the circuit breaker in the fuse box (0 position).

### **WARNING! RISK OF ELECTRIC SHOCK!**

For electrical safety, never clean the light with water or other liquids, or immerse it in water.

### **CAUTION! DANGER OF BURNS DUE TO HOT SURFACES!**

Allow the light to cool completely.

- Do not use solvents, benzene or similar substances. They could damage the light.
- Only use a dry, lint-free cloth for cleaning.
- Replace the fuse or switch on the circuit breaker (I setting) inside the fuse box.

## ● Disposal

The packaging is made entirely of recyclable materials, which you may dispose of at local recycling facilities.



Observe the marking of the packaging materials for waste separation, which are marked with abbreviations (a) and numbers (b) with following meaning:  
1-7: plastics / 20-22: paper and fibre-board / 80-98: composite materials.



To help protect the environment, please dispose of the product properly when it has reached the end of its useful life and not in the household waste. Information on collection points and their opening hours can be obtained from your local authority.

Faulty or used batteries / rechargeable batteries must be recycled in accordance with Directive 2006/66/EC and its amendments. Please return the batteries / rechargeable batteries and / or the product to the available collection points.



### **Environmental damage through incorrect disposal of the batteries / rechargeable batteries!**

Batteries / rechargeable batteries may not be disposed of with the usual domestic waste. They may contain toxic heavy metals and are subject to hazardous waste treatment rules and regulations. The chemical symbols for heavy metals are as follows: Cd = cadmium, Hg = mercury, Pb = lead. That is why you should dispose of used batteries / rechargeable batteries at a local collection point.

## ● Warranty and service

### ● Warranty

You receive a 36 month warranty on this product, valid from the date of purchase. The appliance has been carefully produced under strict quality control. Within the warranty period we shall rectify without charge all material and manufacturing defects. In the event of a defect during the warranty period, please send the appliance to the listed Service Centre address, referencing the following item number: 14143506L / 14143606L.

Wear parts (such as bulbs) and damage caused by improper handling, non-observance of the operating instructions or unauthorised interference are excluded from the warranty. The performance of services under the warranty does not extend or renew the warranty period.

## Warranty and service

### ● Service address

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG  
Im Kissen 2  
59929 Brilon  
GERMANY  
Tel.: +49 29 61 / 97 12-800  
Fax: +49 29 61 / 97 12-199  
E-mail: kundenservice@briloner.com  
www.briloner.com

**IAN 306360\_1904**

Please have your receipt and the article number (e. g. IAN 123456\_7890) ready as your proof of purchase when enquiring about your product.

### ● Declaration of conformity $\text{CE}$

This product fulfils the requirements of the applicable European and national directives. Conformity has been demonstrated. The relevant declarations and documents are held by the manufacturer.

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG hereby declares the wireless system model 14143506L/14143606L to comply with Directive 2014/53/EU.




















The full text of the EU declaration of conformity is available at:

<https://www.briloner.com/de/service/informationen-zu-leuchten/eu-konformitaetserklaerung-fuer-funkanlagentyp.php>

### ● Manufacturer

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG  
Im Kissen 2  
59929 Brilon  
GERMANY

<b>Légende des pictogrammes utilisés</b> .....	Page 22
<b>Introduction</b> .....	Page 23
Utilisation conforme.....	Page 23
Contenu de la livraison.....	Page 23
Descriptif des pièces.....	Page 23
Caractéristiques techniques.....	Page 23
<b>Sécurité</b> .....	Page 24
Indications de sécurité.....	Page 24
Exigences pour les interfaces radiofréquences - au sujet de l'installation européenne.....	Page 25
Consignes de sécurité relatives aux piles / aux piles rechargeables.....	Page 25
<b>Préparation</b> .....	Page 26
Outils et matériel nécessaires.....	Page 26
<b>Avant l'installation</b> .....	Page 26
<b>Mise en service</b> .....	Page 26
Montage de la lampe.....	Page 26
Variation de la lampe / Modifier la couleur de la lumière.....	Page 27
Remplacer / insérer les piles (télécommande).....	Page 27
<b>Entretien et nettoyage</b> .....	Page 27
<b>Mise au rebut</b> .....	Page 27
<b>Garantie et service après-vente</b> .....	Page 28
Garantie.....	Page 28
Adresse du service après-vente.....	Page 28
Déclaration de conformité.....	Page 28
Fabricant.....	Page 29

<b>Légende des pictogrammes utilisés</b>			
	Lisez les instructions !		Transformateur de sécurité protégé contre les courts-circuits
	Cette lampe est exclusivement conçue pour un usage intérieur, dans des locaux secs et fermés.		Conducteur de terre / Borne de mise à la terre
<b>V</b> ~	Volt (tension alternative)	<b>IP20</b>	IP20
<b>Hz</b>	Hertz (fréquence)	<b>ta</b>	Température ambiante max.
<b>W</b>	Watt (puissance active)	<b>tc</b>	Point de la température de référence
	Classe de protection II		Classe de protection II
	Respectez les avertissements et les consignes de sécurité !		Double isolation
	Cycles de commutation		Courant continu
	Danger de mort et risques d'accident pour les bébés et les enfants !	<b>SELV</b>	Très basse tension
	Attention au risque d'électrocution ! Danger de mort !	<b>L</b>	Conducteur électrique
	Cette lampe n'est pas adaptée aux variateurs externes et aux interrupteurs électroniques.	<b>N</b>	Conducteur de neutre
	Conduite à tenir		Mettez l'emballage et l'appareil au rebut dans le respect de l'environnement !
	Attention ! Risque de brûlures du fait des surfaces brûlantes !		Pollution de l'environnement pour cause de mise au rebut incorrecte des piles !
	Durée de vie		L'emballage est exclusivement composé de papier recyclé.

## Panneau LED avec variateur de blanc

### ● Introduction



Nous vous félicitons pour l'achat de votre nouvel appareil. Vous avez opté pour un produit de grande qualité. Veuillez lire ce mode d'emploi intégralement et attentivement. Ouvrez la page contenant les illustrations. Ce mode d'emploi fait partie du produit et contient des instructions essentielles pour sa mise en service et sa manipulation. Respectez toujours toutes les consignes de sécurité. Avant la mise en service, vérifiez si la tension est correcte et si toutes les pièces sont correctement montées. Si vous avez des questions ou des doutes concernant la manipulation de l'appareil, veuillez contacter votre revendeur ou le service après-vente. Veuillez conserver soigneusement ce mode d'emploi et remettez-le aux autres utilisateurs.

### ● Utilisation conforme



Cette lampe est exclusivement conçue pour un usage intérieur, dans des locaux secs et fermés. Cette lampe peut être fixée sur toutes les surfaces normalement inflammables. Cet appareil est uniquement destiné à un usage domestique privé.

### ● Contenu de la livraison

Contrôlez toujours immédiatement après le déballage du produit que le contenu de la livraison est complet et que l'appareil se trouve en parfait état.

- 1 panneau LED avec variateur de blanc, modèle 14143506L/14143606L
- 2 vis
- 2 chevilles
- 1 gaine de protection
- 2 piles (AAA)
- 1 télécommande
- 1 notice de montage et d'utilisation

### ● Descriptif des pièces

- 1 Cheville
- 2 Équerre de montage
- 3 Vis (équerre de montage)
- 4 Vis de fixation (boîtier de raccordement)
- 5 Boîtier de raccordement
- 6 Domino
- 7 Câble d'alimentation électrique (externe)
- 8 Gaine de protection
- 9 Pile
- 10 Télécommande
- 11 Couvercle du compartiment à piles
- 12 Boîtier de connexion
- 13 Patin adhésif
- 14 Double isolation

### ● Caractéristiques techniques

#### Lampe :

- No. d'article : 14143506L ou 14143606L
- Tension de fonctionnement : 230-240V~ 50Hz
- Puissance nominale : LED max. 45W
- Classe de protection : II/□
- Indice de protection : IP20

#### LED (écran) :

- Ampoule : module LED (non remplaçable)
- Puissance nominale : LED, max. 34W

#### LED (cadre) :

- Ampoule : module LED (non remplaçable)
- Puissance nominale : max. 5W

#### Télécommande :

- Pile : 2 x AAA
- Fréquence d'émission : bande ISM 2,4 GHz
- Puissance d'émission : -5 dBm

## ● Sécurité



### Indications de sécurité

Les droits de recours en garantie sont annulés en cas de dommages résultant du non-respect du présent mode d'emploi ! Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages consécutifs ! Toute responsabilité est déclinée pour les dommages matériels ou corporels causés par une manipulation incorrecte ou par le non-respect des consignes de sécurité !

#### ■ **AVERTISSEMENT !** **DANGER DE MORT ET RISQUE D'ACCIDENT POUR LES EN-**

#### **FANTS EN BAS ÂGE ET LES ENFANTS !**

Ne jamais laisser les enfants sans surveillance avec le matériel d'emballage. L'emballage présente un risque d'étouffement. Les enfants sous-estiment souvent le danger. Toujours tenir le produit à l'écart des enfants.

- Ce produit peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus ainsi que par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience ou de connaissances, s'ils sont surveillés ou s'ils ont été informés de l'utilisation sûre du produit et comprennent les risques liés à son utilisation. Les enfants ne doivent pas jouer avec ce produit. Le nettoyage et l'entretien du produit ne doivent pas être effectués par des enfants laissés sans surveillance.



### Prévention de risques mortels par électrocution

- L'installation électrique doit être effectuée par un électricien ou par une personne dûment formée à cet effet.
- Avant chaque raccordement au secteur, contrôlez le bon état de la lampe et du câble d'alimentation. N'utilisez jamais la lampe si vous constatez le moindre dommage.

#### **AVERTISSEMENT !**

Des câbles d'alimentation endommagés impliquent un danger de mort par électrocution.

En cas de détériorations, de réparations ou d'autres problèmes, veuillez contacter le SAV ou un électricien.

- Avant le montage, retirez le fusible ou coupez le disjoncteur de la boîte à fusibles (position 0).
- Avant le montage, vérifiez que la tension secteur corresponde à la tension de service requise de la lampe (voir «Caractéristiques techniques»).
- Évitez impérativement tout contact de la lampe avec de l'eau ou d'autres liquides.
- N'ouvrez jamais les composants électriques, et n'insérez jamais d'objets quelconques dans ceux-ci. De telles interventions impliquent un danger de mort par électrocution.
- N'installez jamais la lampe sur un support humide ou conducteur de courant !




### Prévention de risque d'incendies et de blessures

#### **RISQUE DE BLESSURES !**

Immédiatement après le déballage de l'article, vérifiez le parfait état de chaque ampoule et verre de lampe.

- Ne montez pas la lampe avec des ampoules et/ou des verres de lampe défectueux(-ses). Veuillez dans ce cas contacter le service après-vente pour procéder au remplacement de la pièce défectueuse.
- Ne jamais regarder directement dans la source lumineuse (ampoule, LED etc.).
- Ne pas regarder dans la source de lumière avec des instruments optiques (par ex. loupe).
- La source lumineuse de cette lampe n'est pas remplaçable. Lorsque la source lumineuse arrive en fin de vie, l'ensemble de la lampe doit être remplacé.

-  Cette lampe n'est pas adaptée aux variateurs externes et aux interrupteurs électroniques.



### Conduite à tenir

- Montez la lampe de telle sorte qu'elle soit protégée de l'humidité et des salissures.




- Soigneusement préparer le montage du produit et l'effectuer sans précipitation. Préparez toutes les pièces détachées et l'outillage ou le matériel requis et posez-les à portée de main.
- Soyez toujours vigilant ! Faites toujours attention à ce que vous faites et agissez raisonnablement. N'effectuez jamais le montage de la lampe si vous n'êtes pas concentré ou si vous vous sentez mal.

## ● Exigences pour les interfaces radiofréquences - au sujet de l'installation européenne


**Remarque :** cet appareil a été testé et certifié conforme avec les valeurs limites selon EN 300 440 v2.1.1 appareil de réception catégorie 3. Les valeurs limites sont conçues de manière à garantir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans les installations privées. Cet appareil réagit sensiblement à d'autres appareils qui émettent intentionnellement de l'énergie radio-fréquence à 2,4 GHz et perturbent ainsi la puissance de la télécommande. Aucune garantie ne peut toutefois être donnée que la perturbation n'arrive pas dans certains appareils. Si l'appareil venait à être influencé par des perturbations venant d'autres appareils, ceci peut être stoppé en allumant et éteignant l'appareil correspondant. L'utilisateur est sommé de remédier à la perturbation au moyen d'une des mesures suivantes : éteignez l'appareil à l'origine des perturbations et n'utilisez également aucun autre appareil à proximité de l'appareil qui est exploité avec une telle fréquence à haute puissance d'émission. Augmentez l'écart avec l'appareil à l'origine des perturbations. Consultez un revendeur ou un spécialiste des appareils radio/TV en cas de problème. Le texte intégral de la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse internet suivante : <https://www.briloner.com/de/service/informationen-zu-leuchten/eu-konformitaetserklaerung-fuer-funkanlagentyp.php>



## Consignes de sécurité relatives aux piles / aux piles rechargeables

- **DANGER DE MORT !**  
Rangez les piles / piles rechargeables hors de la portée des enfants. En cas d'ingestion, consultez immédiatement un médecin !
-  **RISQUE D'EXPLOSION !**  
Ne rechargez jamais des piles non rechargeables. Ne court-circuitiez pas les piles / piles rechargeables et / ou ne les ouvrez pas ! Autrement, vous risquez de provoquer une surchauffe, un incendie ou une explosion.
- Ne jetez jamais des piles / piles rechargeables au feu ou dans l'eau.
- Ne pas soumettre les piles / piles rechargeables à une charge mécanique.

## Risque de fuite des piles / piles rechargeables

- Évitez d'exposer les piles / piles rechargeables à des conditions et températures extrêmes susceptibles de les endommager, par ex. sur des radiateurs / exposition directe aux rayons du soleil.
- Lorsque les piles / piles rechargeables fuient, évitez tout contact du produit chimique avec la peau, les yeux ou les muqueuses ! Rincez les zones touchées à l'eau claire et consultez immédiatement un médecin !
-  **PORTER DES GANTS DE PROTECTION !**  
Les piles / piles rechargeables endommagées ou sujettes à des fuites peuvent provoquer des brûlures au contact de la peau. Vous devez donc porter des gants adéquats pour les manipuler.
- En cas de fuite des piles / piles rechargeables, retirez-les aussitôt du produit pour éviter tout endommagement.
- Utilisez uniquement des piles / piles rechargeables du même type. Ne mélangez pas des piles / piles rechargeables usées et neuves !
- Retirez les piles / piles rechargeables, si vous ne comptez pas utiliser le produit pendant une période prolongée.

## Risque d'endommagement du produit

- Exclusivement utiliser le type de pile/pile rechargeable spécifié.
- Insérez les piles/piles rechargeables conformément à l'indication de polarité (+) et (-) indiquée sur la pile/pile rechargeable et sur le produit.
- Nettoyez les contacts de la pile/pile rechargeable et du compartiment à pile avant d'insérer la pile !
- Retirez immédiatement les piles/piles rechargeables usées du produit.

## ● Préparation

### ● Outils et matériel nécessaires

Les outils et matériels indiqués ne sont pas inclus dans le contenu de la livraison. Il s'agit là de données et de valeurs indicatives vous permettant de vous orienter. Les caractéristiques du matériel dépendent des conditions spécifiques sur place.

- Crayon/outil marqueur
- Détecteur de tension à 2 pôles
- Tournevis
- Perceuse
- Foret (env.  $\varnothing$  6 mm)
- Pince coupante diagonale
- Escabeau

## ● Avant l'installation

**Important :** Le raccordement électrique doit être réalisé par un électricien professionnel ou par une personne instruite pour exécuter une installation électrique. Celle-ci doit connaître les caractéristiques des lampes et des conditions de raccordement.

**Remarque :** une deuxième personne est requise pour le montage.

- Avant l'installation, familiarisez-vous avec l'ensemble des instructions et des illustrations du présent mode d'emploi et avec la lampe elle-même.
- Assurez-vous avant l'installation que le câble sur lequel la lampe doit être branchée n'est pas sous tension. Retirez à cet effet le fusible ou coupez le disjoncteur de la boîte à fusible (position 0).

- Vérifiez l'absence de tension à l'aide d'un détecteur de tension à 2 pôles.

## ● Mise en service

### ● Montage de la lampe

- Sur le boîtier de raccordement **5**, ôtez les vis **4** apparentes sur le côté et détachez l'équerre de montage **2** de la face arrière (voir ill. A).
- Marquez les trous de perçage à l'aide des trous oblongs prévus pour les vis se trouvant dans l'équerre de montage **2**.
- Maintenant, percez les trous d'attache (env. 6 mm, profondeur env. 40 mm). Assurez-vous de ne pas endommager l'alimentation.
- Insérer les chevilles **1** dans les trous de perçage.
- Fixez l'équerre de montage **2** avec les vis fournies **3** (voir ill. B).
- Introduisez le câble d'alimentation électrique (externe) **7** dans la gaine de protection **8** (voir ill. C).
- Enfoncez la double isolation **14** du câble d'alimentation électrique (externe) **7** dans la gaine de protection **8** sur au moins 8 mm (voir ill. C).
- Dévissez le boîtier de connexion **12** (voir ill. D)
- Reliez maintenant le câble d'alimentation électrique (externe) à la boîte de connexion **12** (voir ill. E).

**REMARQUE :** veillez à raccorder correctement chaque fil du câble d'alimentation électrique (externe) :

fil conducteur, noir ou brun = symbole L

fil neutre, bleu = symbole N

La lampe possède la classe de protection II/□.

Une liaison à la terre n'est pas raccordée.

- Revissez le boîtier de connexion **12** (voir ill. F).
- Enlevez le film de protection des patins adhésifs **13** sur le boîtier de raccordement **12** (voir ill. G).
- Pressez la boîte de raccordement **12** avec précaution sur l'équerre de montage **2** (voir ill. H).
- À l'aide des vis **3**, fixez désormais la lampe sur l'équerre de montage **2** (voir ill. I).











- Remettez le fusible en place ou enclenchez de nouveau le disjoncteur dans le boîtier à fusibles (position I).

Votre lampe est maintenant prête à l'emploi.

## ● Variation de la lampe / Modifier la couleur de la lumière

- L'intensité de la lampe peut être variée en continu avec la télécommande [10]. La couleur lumineuse peut être modifiée sur 3 niveaux ou en continu.

### Fonctions de la télécommande :

	Extinction de la lampe
	Mise en marche de la lampe
	Variation continue vers le haut
	Blanc froid en continu
	Blanc neutre
	Blanc chaud en continu
	Variation continue vers le bas
	Mise en marche / arrêt de la veilleuse / de l'éclairage périphérique
	Activer le minuteur sur 30 minutes (la lampe confirme la fonction de minuteur avec un clignotement bref.)
	Régler sur blanc chaud-froid-neutre

## ● Remplacer / insérer les piles (télécommande) (voir ill. J)

Lorsque la portée de la télécommande [10] diminue, vous devez changer les piles [9].

- Faites glisser le couvercle du compartiment à piles [11] dans le sens de la flèche à l'arrière de la télécommande [10] et le retirer de la télécommande [10].
- Retirez les piles [9].

- Insérez les nouvelles piles [9] (AAA) dans la télécommande [10].

**Remarque :** La polarité correcte est indiquée dans le compartiment à piles de la télécommande [10].

- Remplacez le couvercle du compartiment à piles [11] sur la télécommande [10].

## ● Entretien et nettoyage

### **AVERTISSEMENT ! RISQUE D'ÉLECTROCUTION !**

Pour procéder au nettoyage, coupez tout d'abord l'alimentation secteur de la lampe. Retirez à cet effet le fusible ou coupez le disjoncteur de la boîte à fusible (position 0).

### **AVERTISSEMENT ! RISQUE D'ÉLECTROCUTION !**

Pour des raisons de sécurité électrique, il est interdit de nettoyer la lampe à l'eau ou avec d'autres liquides ou encore de la plonger dans de l'eau.

### **ATTENTION ! RISQUE DE BRÛLURES ! SURFACES TRÈS CHAUDES !**

Laissez la lampe refroidir complètement.

- N'utilisez ni solvants, ni benzine, ni autres produits similaires. Ceci endommagerait la lampe.
- Pour procéder au nettoyage, utilisez uniquement un chiffon sec et non pelucheux.
- Remettez le fusible en place ou réenclenchez le disjoncteur dans le boîtier à fusibles (position I).

## ● Mise au rebut

L'emballage se compose de matières recyclables pouvant être mises au rebut dans les déchetteries locales.



Veillez respecter l'identification des matériaux d'emballage pour le tri sélectif, ils sont identifiés avec des abbréviations (a) et des chiffres (b) ayant la signification suivante : 1-7 : plastiques / 20-22 : papiers et cartons / 80-98 : matériaux composite.



Afin de contribuer à la protection de l'environnement, veuillez ne pas jeter votre produit usagé dans les ordures ménagères, mais éliminez-le de manière appropriée. Pour obtenir des renseignements concernant les points de collecte et leurs horaires d'ouverture, vous pouvez contacter votre municipalité.

Les piles / piles rechargeables défectueuses ou usagées doivent être recyclées conformément à la directive 2006/66/CE et ses modifications. Les piles et / ou piles rechargeables et / ou le produit doivent être retournés dans les centres de collecte proposés.



### **Pollution de l'environnement par la mise au rebut incorrecte des piles / piles rechargeables !**

Les piles / piles rechargeables ne doivent pas être mises au rebut avec les ordures ménagères. Elles peuvent contenir des métaux lourds toxiques et doivent être considérées comme des déchets spéciaux. Les symboles chimiques des métaux lourds sont les suivants : Cd = cadmium, Hg = mercure, Pb = plomb. Pour cette raison, veuillez toujours déposer les piles / piles rechargeables usagées dans les conteneurs de recyclage communaux.

## ● **Garantie et service après-vente**

### ● **Garantie**

Vous bénéficiez d'une garantie de 36 mois à partir de la date d'achat de l'appareil. Cet appareil a été fabriqué avec soin et soumis à un contrôle qualité minutieux. Pendant la durée de la garantie, nous réparons gratuitement tous les défauts de matériaux ou de fabrication. Si vous deviez constater des défauts pendant la période de garantie, envoyez-nous l'appareil à l'adresse du SAV mentionnée ci-dessous en mentionnant le numéro d'article : 14143506L / 14143606L.

La garantie exclut les dommages dus à une manipulation incorrecte, au non-respect des instructions du mode d'emploi ou à une intervention par une

personne non autorisée, ainsi que les pièces d'usure (p. ex. les ampoules). La durée de garantie n'est aucunement prolongée ou renouvelée par une prestation de garantie.

### ● **Adresse du service après-vente**

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG  
Im Kissen 2  
59929 Brilon  
ALLEMAGNE  
Tel. : +49 29 61 / 97 12-800  
Fax : +49 29 61 / 97 12-199  
E-mail : kundenservice@briloner.com  
www.briloner.com

**IAN 306360\_1904**

Veuillez conserver le ticket de caisse et la référence de l'article (par ex. IAN 123456\_7890) à titre de preuve d'achat pour toute demande.

### ● **Déclaration de conformité CE**

Ce produit remplit les critères des réglementations européennes et nationales. La conformité a été attestée. Les déclarations et documents correspondants sont en possession du fabricant.

Par la présente, la société Briloner Leuchten GmbH & Co. KG déclare que le type de matériel radio 14143506L / 14143606L est conforme à la directive 2014 / 53 / UE.

La déclaration de conformité européenne est disponible en version complète à l'adresse Internet suivante :

<https://www.briloner.com/de/service/informationen-zu-leuchten/eu-konformitaetserklaerung-fuer-funkanlagentyp.php>

● **Fabricant**

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG

Im Kissen 2

59929 Brilon

ALLEMAGNE



<b>Legenda van de gebruikte pictogrammen</b> .....	Pagina 32
<b>Inleiding</b> .....	Pagina 33
Correct gebruik .....	Pagina 33
Omvang van de levering.....	Pagina 33
Beschrijving van de onderdelen.....	Pagina 33
Technische gegevens .....	Pagina 33
<b>Veiligheid</b> .....	Pagina 34
Veiligheidsinstructies .....	Pagina 34
Eisen voor radiofrequentieinterfaces - met betrekking tot Europese installatie .....	Pagina 35
Veiligheidsinstructies voor batterijen / accu's .....	Pagina 35
<b>Vorbereiding</b> .....	Pagina 36
Benodigd gereedschap en materiaal .....	Pagina 36
<b>Voor de installatie</b> .....	Pagina 36
<b>Ingebruikname</b> .....	Pagina 36
Lamp monteren.....	Pagina 36
Lamp dimmen / lichtkleur wijzigen .....	Pagina 36
Batterijen plaatsen / vervangen (afstandsbediening) .....	Pagina 37
<b>Onderhoud en reiniging</b> .....	Pagina 37
<b>Afvoer</b> .....	Pagina 37
<b>Garantie en service</b> .....	Pagina 38
Garantie .....	Pagina 38
Serviceadres.....	Pagina 38
Conformiteitsverklaring .....	Pagina 38
Fabrikant.....	Pagina 38

Legenda van de gebruikte pictogrammen			
	Instructies lezen!		Tegen kortsluiting bestendige Veiligheidstransformator
	Deze lamp is uitsluitend bedoeld voor gebruik binnenshuis, in droge en gesloten ruimtes.		Aardkabel / geaarde aansluiting
<b>V</b> ~	Volt (wisselspanning)	<b>IP20</b>	IP20
<b>Hz</b>	Hertz (frequentie)	<b>ta</b>	Omgevingstemperatuur
<b>W</b>	Watt (nuttig vermogen)	<b>tc</b>	Referentietemperatuur punt
	Beschermingsklasse II		Beschermingsklasse II
	Waarschuwings- en veiligheidsinstructies in acht nemen!		Dubbele isolatie
	Schakelcycli	 d.c. DC	Gelijkstroom
	Levensgevaar en kans op ongevallen bij kleuters en kinderen!	<b>SELV</b>	Beveiligde extra lage spanning
	Waarschuwing voor een elektrische schok! Levensgevaar!	<b>L</b>	Fasedraad
	Deze lamp is niet geschikt voor externe dimmers en elektronische schakelaars.	<b>N</b>	Nuldraad
	Zo handelt u correct		Verwijder de verpakking en het apparaat op een milieuvriendelijke manier!
	Voorzichtig! Kans op brandwonden door hete oppervlakken!		Milieuschade door onjuiste afvoer van de batterijen!
	Levensduur		De verpakking bestaat uit 100% gerecycled papier.



## LED-lampenpaneel met kleurregeling

### ● Inleiding



Gefeliciteerd met de koop van uw nieuwe apparaat. U hebt voor een hoogwaardig product gekozen. Lees deze gebruiksaanwijzing volledig en zorgvuldig door. Vouw de pagina met de afbeeldingen open. Deze gebruiksaanwijzing hoort bij dit product en bevat belangrijke aanwijzingen voor de ingebruikname en bediening. Neem altijd de veiligheidsinstructies in acht. Controleer vóór de ingebruikname of de juiste spanning beschikbaar is en of alle onderdelen goed gemonteerd zijn. Wanneer u vragen hebt of onzeker bent in verband met de bediening van het apparaat, kunt u contact opnemen met uw leverancier of met het servicepunt. Bewaar deze handleiding op een veilige plaats en geef hem evt. aan derden door.

### ● Correct gebruik



Deze lamp is uitsluitend bedoeld voor gebruik binnenshuis, in droge en gesloten ruimtes. De lamp kan op alle normaal ontvlambare oppervlakken bevestigd worden. Dit product is bestemd voor het gebruik in privé-huishoudens.

### ● Omvang van de levering

Controleer de levering altijd direct na het uitpakken op volledigheid en optimale staat van het product.

- 1 LED-lampenpaneel met kleurregeling, model 14143506L / 14143606L
- 2 schroeven
- 2 pluggen
- 1 isolatiekous
- 2 batterijen (AAA)
- 1 afstandsbediening
- 1 montage- en gebruiksaanwijzing

### ● Beschrijving van de onderdelen

- 1 Plug
- 2 Montagehoek
- 3 Schroeven (montagehoek)
- 4 Fixeerschroeven (aansluitbehuizing)
- 5 Aansluitbehuizing
- 6 Kroonsteentje
- 7 Stroomkabel (extern)
- 8 Beschermende slang
- 9 Batterij
- 10 Afstandsbediening
- 11 Afdekking van het batterijvak
- 12 Aansluitdoos
- 13 Kleefpad
- 14 Dubbele isolatie

### ● Technische gegevens

#### Lamp:

- Artikelnr.: 14143506L of 14143606L
- Voedingsspanning: 230-240V~ 50Hz
- Nominaal vermogen: led max. 45W
- Beschermingsklasse: II /
- Beschermingstype: IP20

#### LED (paneel):

- Verlichtingsmiddel: LED-module (niet vervangbaar)
- Nominaal vermogen: led max. 34W

#### LED (frame):

- Verlichtingsmiddel: LED-module (niet vervangbaar)
- Nominaal vermogen: max. 5W

#### Afstandsbediening:

- Batterij: 2 x AAA
- Zendfrequentie: 2,4 GHz ISM band
- Zendvermogen: - 5 dBm

## ● Veiligheid



### Veiligheidsinstructies

Bij beschadigingen die worden veroorzaakt door het niet in acht nemen van deze gebruiksaanwijzing vervalst de garantie! Wij zijn niet aansprakelijk voor gevolgschade! Bij materiële schade of persoonlijk letsel die worden veroorzaakt door onjuist gebruik of het niet in acht nemen van de veiligheidsinstructies zijn wij niet aansprakelijk!

-  **WAARSCHUWING!**  
**LEVENSGEVAAR EN KANS OP ONGEVALLEN BIJ KLEUTERS**

#### EN KINDEREN!

Laat kinderen nooit zonder toezicht bij het verpakkingsmateriaal. Er bestaat kans op verstikking door verpakkingsmateriaal. Kinderen onderschatten vaak de gevaren. Houd kinderen altijd uit de buurt van het product.

- Dit apparaat kan door kinderen vanaf 8 als mede door personen met verminderde fysieke, sensorische of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis worden gebruikt, als zij onder toezicht staan of geïnstrueerd werden met betrekking tot het veilige gebruik van het apparaat en zij de hieruit voortvloeiende gevaren begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en onderhoud mag niet door kinderen zonder toezicht worden uitgevoerd.



### Vermijd levensgevaar door elektrische schok

- Laat de elektronische installatie door een opgeleide electricien of een voor elektrische installaties geïnstrueerde persoon uitvoeren.
- Controleer de lamp en de stroomkabel voor het aansluiten aan de stroom op eventuele beschadigingen. Gebruik uw lamp nooit, wanneer u een beschadiging hebt geconstateerd.

#### **WAARSCHUWING!**

Beschadigde stroomkabels zorgen voor levensgevaar door elektrische schokken. Neem in geval van beschadigingen, reparaties of andere


problemen aan de lamp contact op met de klantenservice of met een electricien.

- Verwijder voor de montage de zekering of schakel de aardlekschakelaar in de groepenkast uit (0-stand).
- Wees er voor de montage zeker van dat de beschikbare netspanning overeenkomt met de benodigde bedrijfsspanning van de lamp (zie „Technische gegevens“).
- Vermijd dat de lamp in contact komt met water of andere vloeistoffen.
- Open nooit een van de elektrische delen en steek er geen voorwerpen in. Bij dergelijke ingrepen bestaat levensgevaar door elektrische schokken.
- De lamp niet op vochtige of geleidende ondergrond installeren!



### Vermijd brand- en letselgevaar

#### **GEVAAR VOOR LETSEL!**

- Controleer na het uitpakken elke lamp en elk lampenglas onmiddellijk op beschadigingen.
- Monteer de lamp niet met defecte verlichtingen en/of lampenglas. Neem in dit geval contact op met het klantenservice.
- Niet direct in de lichtbron (lamp, LED etc.) kijken.
- Niet met optische instrumenten (bijv. vergrootglas) in de lichtbron kijken.
- De lichtbron van deze lamp kan niet worden vervangen; als de lichtbron het einde van zijn levensduur heeft bereikt, dient de complete lamp te worden vervangen.
-  Deze lamp is niet geschikt voor externe dimmers en elektronische schakelaars.



### Zo handelt u correct

- Monteer de lamp zo, zodat hij tegen vocht en vuil beschermd is.
- Bereid de montage zorgvuldig voor en maak hier voldoende tijd voor vrij. Leg alle onderdelen en extra benodigd gereedschap of materiaal van tevoren overzichtelijk en binnen handbereik klaar.

- Wees altijd alert! Let er altijd op wat u doet en ga steeds met overleg te werk. Monteer de lamp niet als u niet geconcentreerd bent of zich niet lekker voelt.

## ● Eisen voor radiofrequentie-interfaces - met betrekking tot Europese installatie

**Opmerking:** dit apparaat is getest en conform bevonden met de grenswaarden volgens EN 300 440 v2.1.1 ontvangstapparaat categorie 3. Deze grenswaarden zijn opgesteld om adequate bescherming tegen schadelijke storingen in privé-installaties te waarborgen. Dit apparaat reageert gevoelig op andere apparaten die opzettelijk radiofrequentie-energie van 2.4 Ghz opwekken en daarmee de prestaties van de afstandsbediening beïnvloeden. Er kan echter niet worden gegarandeerd dat de storing niet in bepaalde apparaten voorkomt. Mocht dit apparaat door storingen door andere apparaten worden beïnvloed, kan dit door het in- en uitschakelen van het desbetreffende apparaat worden beëindigd. De gebruiker wordt aangeraden om de storing door een van de volgende maatregelen op te heffen: zet het storende apparaat uit en gebruik geen ander apparaat in de buurt van het apparaat dat met een dergelijke frequentie met een hoog zendvermogen wordt gebruikt. Vergroot de afstand tot het storende apparaat. Vraag advies bij de handelaar of een vakman voor radio-/tv-apparatuur als er problemen zijn. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring staat via het volgende internetadres ter beschikking: <https://www.briloner.com/de/service/informationen-zu-leuchten/eu-konformitaetserklarung-fuer-funkanlagentyp.php>



## Veiligheidsinstructies voor batterijen / accu's

### ■ LEVENSGEVAAR!

Houd batterijen / accu's buiten het bereik van kinderen. Raadpleeg bij inslikken onmiddellijk een arts!



### EXPLOSIEGEVAAR!

- Laad niet oplaadbare batterijen nooit op. Sluit de batterijen / accu's niet kort en / of open deze niet. Daardoor kan de batterij oververhit raken, in brand vliegen of exploderen.
- Gooi batterijen / accu's nooit in het vuur of water.
- Stel batterijen / accu's nooit bloot aan mechanische belastingen.

### Risico dat de batterijen / accu's lekken

- Vermijd extreme omstandigheden en temperaturen die invloed op de batterijen / accu's zouden kunnen hebben bijv. radiatoren / direct zonlicht.
- Bij lekkende batterijen / accu's het contact van de chemicaliën met de huid, ogen en slijmvliezen vermijden! Spoel de desbetreffende plekken direct af met schoon water en raadpleeg onmiddellijk een arts!



### DRAAG VEILIGHEIDSHANDSCHOENEN!

- Lekkende of beschadigde batterijen / accu's kunnen in geval van huidcontact chemische brandwonden veroorzaken. Draag daarom in dit geval geschikte veiligheidshandschoenen.
- Als de batterijen / accu's lekken, dient u deze direct uit het product te halen om beschadigingen te vermijden.
- Gebruik alleen batterijen / accu's van hetzelfde type. Gebruik nooit nieuwe en oude batterijen / accu's door elkaar!
- Verwijder de batterijen / accu's, als u het product gedurende een langere periode niet gebruikt.

### Risico op beschadiging van het product

- Gebruik uitsluitend het aangegeven type batterij / accu!
- Plaats de batterijen / accu's volgens de weergegeven polariteit (+) en (-) op batterij / accu en op product.
- Reinig de contacten van de batterij / accu en die in het batterijvak, voordat u deze plaatst!
- Verwijder verbruikte batterijen / accu's direct uit het product.

## ● Vorbereiding

### ● **Benodigd gereedschap en materiaal**

Het genoemde gereedschap en materiaal wordt niet meegeleverd. Het gaat hierbij om niet-bindende informatie en waarden ter oriëntatie. De hoedanigheid van het materiaal is afhankelijk van de individuele omstandigheden ter plekke.

- Potlood / markeergereedschap
- 2-polige spanningzoeker
- Schroevendraaier
- Boormachine
- Boor (ca.  $\varnothing$  6 mm)
- Zijknijptang
- Ladder

## ● Voor de installatie

**Belangrijk:** Laat de installatie uitvoeren door een opgeleide elektricien of een voor elektro-installaties bevoegde persoon. Deze persoon moet op de hoogte zijn van de eigenschappen van de lamp en van de aansluitvoorwaarden.

**Opmerking:** Voor de montage heeft u een tweede persoon nodig.

- Maak uzelf voor de installatie vertrouwd met alle aanwijzingen en afbeeldingen in deze gebruiksaanwijzing alsook met de lamp zelf.
- Wees er voor de installatie zeker van dat de leiding, waaraan de lamp wordt aangesloten, geen spanning heeft. Verwijder hiervoor de zekering of schakel het betreffende stroomcircuit in de groepenkast uit (0-stand).
- Controleer met een 2-polige spanningzoeker of de leiding spanningsloos is.

## ● Ingebruikname

### ● **Lamp monteren**

- Draai de aan weerszijden van de aansluitbehuizing **5** zichtbare schroeven **4** los en haal


de montagebeugel **2** aan de achterkant eraf (zie afb. A).

- Markeer de boorgaten met behulp van de montagehoek **2** voor de lange gaten voor de schroeven.
- Boor nu de bevestigingsgaten (ca. 6 mm, diepte ca. 40 mm). Zorg ervoor dat u de stroomkabel niet beschadigt.
- Plaats de pluggen **1** in de boorgaten.
- Bevestig de montagehoek **2** met de meegeleverde schroeven **3** (zie afb. B).
- Steek de stroomkabel (extern) **7** door de beschermende slang **8** (zie afb. C).
- Schuif de dubbele isolatie van de dubbele isolatie **14** van de stroomkabel (extern) **7** minstens 8 mm in de isolatiekous **8** (zie afb. C).
- Schroef de aansluitbox **12** open (zie afb. D)
- Verbind nu de stroomkabel (extern) met de aansluitbox **12** (zie afb. E).

**OPMERKING:** let erop dat u de afzonderlijke draden van de stroomkabel (extern) steeds correct aansluit:

fasedraad, zwart of bruin = symbool L,

nuldraad, blauw = symbool N

De lamp heeft beschermingsklasse II / . Een aardendraad wordt niet aangesloten.


- Schroef de aansluitbox **12** weer dicht (zie afb. F).
- Verwijder de beschermende folie van de kleefpads **13** op de aansluitbox **12** (zie afb. G).
- Druk de aansluitbox **12** voorzichtig op de montagehoek **2** (zie afb. H).
- Schroef de lamp vervolgens met de schroeven **3** vast aan de montagebeugel **2** (zie afb. I).
- Plaats de zekering weer terug of schakel de installatie-automaat in de groepenkast weer in (1-stand).

Uw lamp is nu gereed voor gebruik.

### ● **Lamp dimmen / lichtkleur wijzigen**

- De lamp kan traploos met de afstandsbediening **10** worden gedimd. De lichtkleur kan in 3 standen of traploos worden gewijzigd.

## Functies afstandsbediening:

	Lamp uitschakelen
	Lamp inschakelen
	Lichtsterkte traploos verhogen
	Traploos koud-wit
	Neutraal-wit
	Traploos warm-wit
	Traploos omlaag dimmen
	Nachtlicht/randverlichting in-/uitschakelen
	Timer 30 minuten instellen (De lamp bevestigt de timerfunctie door kort op te lichten).
	Warm-koud-neutraal wit instellen

## ● Batterijen plaatsen / vervangen (afstandsbediening) (zie afb. J)

Als de reikwijdte van de afstandsbediening 10 afneemt, moet u de batterijen 9 vervangen.

- Schuif de afdekking van het batterijvak 11 aan de achterkant van de afstandsbediening 10 in de richting van de pijl uit de afstandsbediening 10.
- Verwijder de batterijen 9.
- Plaats de nieuwe batterijen 9 (AAA) in de afstandsbediening 10.

**Opmerking:** De juiste polariteit wordt in het batterijvak van de afstandsbediening 10 weergegeven.

- Schuif de afdekking van het batterijvak 11 weer op de afstandsbediening 10.

## ● Onderhoud en reiniging

### **WAARSCHUWING! GEVAAR VOOR ELEKTRISCHE SCHOK!**

Verbreek voor de reiniging eerst de verbinding van de lamp met het stroomnet. Verwijder hiervoor de zekering of schakel het betreffende stroomcircuit in de groepenkast uit (0-stand).

### **WAARSCHUWING! GEVAAR VOOR ELEKTRISCHE SCHOK!**

Op basis van de elektrische veiligheid mag de lamp nooit met water of andere vloeistoffen worden gereinigd of in zijn geheel in water worden gedompeld.

### **VOORZICHTIG! GEVAAR VOOR BRANDWONDEN DOOR HETE OPPERVLAKKEN!**

Laat de lamp volledig afkoelen.

- Gebruik geen oplosmiddel, benzine e.d. De lichten zullen hierdoor schade ondervinden.
- Gebruik voor de reiniging uitsluitend een droge, pluisvrije doek.
- Plaats de zekering weer terug of schakel de installatie-automaat in de groepenkast weer in (1-stand).

## ● Afvoer

De verpakking bestaat uit milieuvriendelijke grondstoffen die u via de plaatselijke recyclingcontainers kunt afvoeren.



Neem de aanduiding van de verpakkingsmaterialen voor de afvalscheiding in acht. Deze zijn gemarkeerd met de afkortingen (a) en een cijfers (b) met de volgende betekenis: 1-7: kunststoffen / 20-22: papier en vezelplaten / 80-98: composietmaterialen.



Gooi het afgedankte product omwille van het milieu niet weg via het huisvuil, maar geef het af bij het daarvoor bestemde depot of het gemeentelijke milieupark. Over afgifteplaatsen en hun openingstijden kunt u zich bij uw aangewezen instantie informeren.

Defecte of verbruikte batterijen / accu's moeten volgens de richtlijn 2006/66/EG en veranderingen daarop worden gerecycled. Geef batterijen / accu's en / of het product af bij de daarvoor bestemde verzamelstations.



### **Milieuschade door foutieve verwijdering van de batterijen / accu's!**

Batterijen / accu's mogen niet via het huisvuil worden weggegooid. Ze kunnen giftige zware metalen bevatten en vallen onder het chemisch afval. De chemische symbolen van de zware metalen zijn: Cd = cadmium, Hg = kwik, Pb = lood. Geef verbruikte batterijen / accu's daarom af bij een gemeentelijk inzamelpunt.

## ● **Garantie en service**

### ● **Garantie**

Op dit product verlenen wij 36 maanden garantie vanaf koopdatum. Het apparaat werd zorgvuldig vervaardigd en aan een nauwkeurige kwaliteitscontrole onderworpen. Binnen de garantieperiode herstellen wij kosteloos alle materiaal- of productiefouten. Indien tijdens de garantieperiode gebreken worden vastgesteld, kunt u het product naar het onderstaande serviceadres sturen met vermelding van het volgende artikelnummer: 14143506L / 14143606L.

Beschadigingen door ondeskundig gebruik, negeren van de handleiding of ingrepen door niet-geautoriseerde personen zijn van de garantieverlening uitgesloten. Dit geldt eveneens voor slijtende delen (zoals bijv. gloeilampen). Door de garantieservice wordt de garantieperiode noch verlengd noch vernieuwd.

### ● **Serviceadres**

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG  
Im Kissen 2  
59929 Brilon  
DUITSLAND

Tel.: +49 29 61 / 97 12-800  
Fax: +49 29 61 / 97 12-199  
E-mail: kundenservice@briloner.com  
www.briloner.com

**IAN 306360\_1904**

Houd bij alle vragen alstublieft de kassabon en het artikelnummer (bijv. IAN 123456\_7890) als bewijs van aankoop bij de hand.

### ● **Conformiteitsverklaring**

Dit product voldoet aan de eisen van de van toepassing zijnde Europese en nationale richtlijnen. De conformiteit is aangetoond.

Hiermee verklaart Briloner Leuchten GmbH & Co. KG, dat de radioverbodingsinstallatie 14143506L / 14143606L voldoet aan de richtlijn 2014/53/EU.




















De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring staat ook via het volgende internetadres ter beschikking:

<https://www.briloner.com/de/service/informationen-zu-leuchten/eu-konformitaetserklaerung-fuer-funkanlagentyp.php>

### ● **Fabrikant**

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG  
Im Kissen 2  
59929 Brilon  
DUITSLAND

<b>Legenda zastosowanych piktogramów</b> .....	Strona 40
<b>Instrukcja</b> .....	Strona 41
Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem .....	Strona 41
Zakres dostawy .....	Strona 41
Opis części .....	Strona 41
Dane techniczne .....	Strona 41
<b>Bezpieczeństwo</b> .....	Strona 42
Wskazówki bezpieczeństwa .....	Strona 42
Wymagania dla interfejsów radiowych - w odniesieniu do instalacji europejskiej .....	Strona 43
Wskazówki bezpieczeństwa dla baterii / akumulatorów .....	Strona 43
<b>Przygotowanie</b> .....	Strona 44
Potrzebne narzędzia i materiały .....	Strona 44
<b>Przed instalacją</b> .....	Strona 44
<b>Uruchomienie</b> .....	Strona 44
Montaż lampy .....	Strona 44
Ściemnianie lampy / Zmiana koloru światła .....	Strona 45
Zakładanie / wymiana baterii (pilot zdalnego sterowania) .....	Strona 45
<b>Konserwacja i czyszczenie</b> .....	Strona 45
<b>Utylizacja</b> .....	Strona 46
<b>Gwarancja i serwis</b> .....	Strona 46
Gwarancja .....	Strona 46
Adres serwisu .....	Strona 46
Deklaracja zgodności .....	Strona 47
Producent .....	Strona 47

Legenda zastosowanych piktogramów			
	Należy przeczytać instrukcję!		Odporny na zwarcie transformator bezpieczeństwa
	Niniejsza lampa nadaje się wyłącznie do pracy wewnątrz, w suchych i zamkniętych pomieszczeniach.		Przewód uziemiający / Przyłącze uziemienia
<b>V</b> ~	Wolt (napięcie przemienne)	<b>IP20</b>	IP20
<b>Hz</b>	Herc (częstotliwość)	<b>ta</b>	temperatura otoczenia
<b>W</b>	Wat (moc czynna)	<b>tc</b>	Punkt temperatury odniesienia
	Klasa ochrony II		Klasa ochrony II
	Przestrzegać wskazówek ostrzegawczych i bezpieczeństwa!		Podwójna izolacja
	Cykle włączania		Prąd stały
	Niebezpieczeństwo utraty życia lub odniesienia obrażeń przez dzieci!	<b>SELV</b>	Bardzo niskie napięcie bezpieczne
	Ostrzeżenie o możliwości porażenia prądem! Zagrożenie życia!	<b>L</b>	Przewód przewodzący prąd
	Lampa ta nie nadaje się do użycia w połączeniu z zewnętrznymi regulatorami jasności światła i wyłącznikami elektronicznymi.	<b>N</b>	Przewód neutralny
	Prawidłowy sposób postępowania		Opakowanie i urządzenie przekazać do utylizacji zgodnie z przepisami o ochronie środowiska!
	Ostrożnie! Niebezpieczeństwo poparzenia przez gorące powierzchnie!		Szkody ekologiczne w wyniku niewłaściwej utylizacji baterii!
	Żywotność		Opakowanie składa się z w 100% zutilizowanego papieru.



## Panel świetlny LED z układem sterowania kolorami

### ● Instrukcja



Gratulujemy Państwu zakupu nowego urządzenia. Zdecydowali się Państwo na zakup produktu najwyższej jakości. Proszę dokładnie przeczytać całą niniejszą instrukcję obsługi. Proszę rozłożyć stronę z rysunkami. Niniejsza instrukcja obsługi należy do produktu. Zawiera ona ważne wskazówki dotyczące uruchamiania i posługiwania się produktem. Zawsze należy przestrzegać wszystkich wskazówek dotyczących bezpieczeństwa. Przed uruchomieniem proszę sprawdzić, czy występuje prawidłowe napięcie, i czy wszystkie części są prawidłowo zamontowane. W przypadku zapytań lub niepewności odnośnie obchodzenia się z urządzeniem, prosimy o kontakt ze sprzedawcą lub punktem serwisowym. Proszę starannie przechowywać niniejszą instrukcję obsługi, a w razie oddania urządzenia osobom trzecim przekazać ją wraz z nim.

### ● Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem



Niniejsza oprawa oświetleniowa nadaje się wyłącznie do pracy w obszarze wewnętrznym, w suchych i zamkniętych pomieszczeniach. Lampa może być mocowana na wszystkich powierzchniach o normalnym stopniu palności. To urządzenie przewidziano do użytku w prywatnym gospodarstwie domowym.

### ● Zakres dostawy

Bezpośrednio po wypakowaniu należy sprawdzić, czy zestaw jest kompletny oraz czy urządzenie znajduje się w nienagannym stanie.

1 panel świetlny LED z układem sterowania kolorami, model 14143506L/14143606L  
2 śruby  
2 kołki

1 wążek ochronny  
2 baterie (AAA)  
1 pilot zdalnego sterowania  
1 instrukcja montażu i obsługi

### ● Opis części

- 1 Kołki
- 2 Kątownik montażowy
- 3 Śruby (kątownik montażowy)
- 4 Śruby mocujące (obudowa połączeniowa)
- 5 Obudowa połączeniowa
- 6 Zacisk
- 7 Przewód zasilający (zewnątrzny)
- 8 Wążek ochronny
- 9 Bateria
- 10 Pilot zdalnego sterowania
- 11 Pokrywa komory baterii
- 12 Skrzynka przyłączeniowa
- 13 Przylepiec
- 14 Podwójna izolacja

### ● Dane techniczne

#### Lampa:

Nr artykułu: 14143506L lub 14143606L  
Napięcie robocze: 230–240V~ 50Hz  
Moc znamionowa: LED maks. 45 W  
Klasa ochrony: II/□  
Rodzaj ochrony: IP20

#### LED (panel):

Źródło światła: moduł LED  
(nie podlega wymianie)  
Moc znamionowa: LED, maks. 34 W

#### LED (ramka):

Źródło światła: moduł LED  
(nie podlega wymianie)  
Moc znamionowa: maks. 5 W

#### Pilot zdalnego sterowania:

Bateria: 2 x AAA

Częstotliwość

nadajnika: pasmo 2,4 GHz ISM

Moc nadawcza: - 5 dBm

## ● Bezpieczeństwo



### Wskazówki bezpieczeństwa

W przypadku szkód spowodowanych nieprzestrzeżeniem niniejszej instrukcji obsługi prawo do gwarancji wygasa! Za szkody pośrednie producent nie ponosi odpowiedzialności! W przypadku szkód materialnych lub osobowych, które powstały wskutek niewłaściwego obchodzenia się z urządzeniem lub nieprzestrzegania wskazówek dotyczących bezpieczeństwa, nie ponosimy żadnej odpowiedzialności!



### ⚠ OSTRZEŻENIE! ZAGROŻENIE ŻYCIA I NIEBEZPIECZEŃSTWO WYPADKU U DZIECI!

W żadnym wypadku nie pozostawiać dzieci bez nadzoru w pobliżu opakowania. Istnieje niebezpieczeństwo uduszenia się materiałem opakowaniowym. Dzieci często nie dostrzegają niebezpieczeństwa. Dzieci nie powinny mieć dostępu do produktu.

- Niniejsze urządzenie może być używane przez dzieci od lat 8 oraz przez osoby z obniżonymi zdolnościami fizycznymi, sensorycznymi lub mentalnymi lub brakiem doświadczenia i / lub wiedzy, jeśli pozostają pod nadzorem lub zostały pouczone w kwestii bezpiecznego użycia urządzenia i rozumieją wynikające z niego zagrożenia. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja nie mogą być przeprowadzane przez dzieci bez nadzoru.



### Porażenie prądem elektrycznym grozi śmiercią

- Wykonanie instalacji elektrycznej należy zlecić wykwalifikowanemu elektrykowi lub osobie przeszkolonej w zakresie wykonywania instalacji elektrycznych.

- Przed każdym podłączeniem do sieci elektrycznej należy dokonać kontroli lampy oraz przewodu sieciowego pod względem uszkodzeń. Nigdy nie używać lampy w razie stwierdzenia jakichkolwiek uszkodzeń.

### ⚠ OSTRZEŻENIE!

Uszkodzone przewody sieciowe stwarzają niebezpieczeństwo utraty życia wskutek porażenia prądem elektrycznym. W razie uszkodzeń, napraw lub innych problemów z lampą należy zwrócić się do punktu serwisowego lub do elektryka.

- Przed rozpoczęciem montażu wyjąć bezpiecznik lub wyłączyć wyłącznik nadmiarowoprądowy w skrzynce bezpiecznikowej (położenie 0).
- Przed montażem należy upewnić się, że istniejące napięcie sieci jest zgodne z wymaganym napięciem roboczym oprawy oświetleniowej (patrz „Dane techniczne”).
- Bezwzględnie unikać kontaktu lampy z wodą lub innymi cieczami.
- Nigdy nie otwierać elementów elektrycznych i nie wkładać do nich jakichkolwiek przedmiotów. Tego rodzaju ingerencje oznaczają zagrożenie życia wskutek porażenia prądem elektrycznym.
- Lampy nie należy instalować na podłożu wilgotnym lub przewodzącym prąd!




### Jak uniknąć zagrożenia pożarowego i obrażeń ciała

### ⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO OBRAŹEŃ CIAŁA!

Bezpośrednio po wypakowaniu należy skontrolować każde źródło światła i klosz pod względem uszkodzeń.

- Proszę nie montować oprawy oświetleniowej z uszkodzonymi źródłami światła i / lub kloszami. W takim przypadku w celu otrzymania części zamiennych należy skontaktować się z punktem serwisowym.
- Nie należy bezpośrednio wpatrywać się w źródło światła (elementy świetlne, LED, itp).
- Nie patrzeć w źródło światła przez instrumenty optyczne (np. lupa).
- Źródło światła tej lampy nie podlega wymianie; jeśli czas działania źródła światła się zakończy, należy wymienić całą lampę.

- 
 Lampa ta nie nadaje się do użycia w połączeniu z zewnętrznymi regulatorami jasności światła lub wyłącznikami elektronicznymi.



### Prawidłowy sposób postępowania

- Lampę zamontować w taki sposób, aby była zabezpieczona przed wilgocią, wiatrem i zanieczyszczeniami.
- Starannie przygotować montaż i zarezerwować sobie wystarczającą ilość czasu. Wszystkie pojedyncze części oraz dodatkowo potrzebne narzędzia należy uprzednio rozłożyć w przejrzysty sposób i w zasięgu ręki.
- Zachować ostrożność! Zawsze zwracać uwagę na wykonywane czynności i kierować się rozsądkiem. Nie należy wykonywać montażu lampy w przypadku braku koncentracji lub złego samopoczucia.


### Wymagania dla interfejsów radiowych - w odniesieniu do instalacji europejskiej

**Wskazówka:** Niniejsze urządzenie zostało przetestowane i uznane za zgodne z wartościami granicznymi zgodnie z EN 300 440 v2.1.1 odbiornik kategorii 3. Te wartości graniczne są zaprojektowane, aby zapewnić odpowiednie zabezpieczenie przed szkodliwymi zakłóceniami w instalacjach prywatnych. To urządzenie reaguje w sposób czuły na inne urządzenia, które zamierzenie wytwarzają energię częstotliwości radiowych 2,4 GHz i w ten sposób ograniczają moc pilota zdalnego sterowania. Nie można jednak zagwarantować, że zakłócenie nie wystąpi w określonych urządzeniach. Jeśli inne urządzenia będą miały wpływ na to urządzenie poprzez zakłócenia, można to zakończyć przez włączenie i wyłączenie odpowiedniego urządzenia. Użytkownikowi zaleca się w tym celu usunięcie zakłócenia przez zastosowanie jednego z następujących środków: wyłączyć zakłócające urządzenie i nie używać również żadnego innego urządzenia w pobliżu urządzenia, które zasilane jest taką częstotliwością o wysokiej mocy przesyłania. Zwiększyć


odległość od zakłócającego urządzenia. W przypadku problemów skonsultować się ze sprzedawcą lub profesjonalistą w zakresie urządzeń radiowych/TV. Pełna treść deklaracji zgodności UE jest dostępna pod następującym adresem internetowym: <https://www.briloner.com/de/service/informationen-zu-leuchten/eu-konformitaetserklaerung-fuer-funkanlagentyp.php>



### Wskazówki bezpieczeństwa dla baterii / akumulatorów

- ZAGROŻENIE ŻYCIA!**  
 Baterie / akumulatory należy trzymać poza zasięgiem dzieci. W przypadku połknięcia należy natychmiast udać się do lekarza!
- 
**NIEBEZPIECZEŃSTWO WYBUCHU!**  
 Baterii jednorazowego użytku nie wolno ładować ponownie. Baterii / akumulatorów nie należy zwierać i / lub otwierać. Może to doprowadzić do przegrzania, pożaru lub wybuchu.
- Nigdy nie należy wrzucać baterii / akumulatorów do ognia lub wody.
- Nigdy nie należy narażać baterii / akumulatorów na obciążenia mechaniczne.

### Ryzyko wycieku kwasu z baterii / akumulatorów

- Należy unikać ekstremalnych warunków i temperatur, które mogą oddziaływać na baterie / akumulatory, np. kaloryferów / bezpośredniego działania promieniowania słonecznego.
- Jeśli wyciekną baterie / akumulatory, należy unikać kontaktu skóry, oczu i błon śluzowych z chemikaliami! Dotknięte miejsca natychmiast przepłukać czystą wodą i udać się do lekarza!
- 
**ZAKŁADAĆ RĘKAWICE OCHRONNE!**  
 Wylane lub uszkodzone baterie / akumulatory po dotknięciu skóry mogą spowodować poparzenia chemiczne. Dlatego należy w takim przypadku nakładać odpowiednie rękawice ochronne.

- W przypadku wycieku baterii / akumulatorów natychmiast usunąć je z produktu, aby uniknąć uszkodzeń.
- Używać wyłącznie baterii / akumulatorów tego samego typu. Nie zakładać razem nowych oraz zużytych baterii / akumulatorów!
- Jeżeli produkt nie jest przez dłuższy czas używany, baterie / akumulatory należy wyjąć.

## Ryzyko uszkodzenia produktu

- Używać wyłącznie zalecanego rodzaju baterii / akumulatora!
- Włożyć baterie / akumulatory zgodnie z oznaczeniem biegunów (+) i (-) na baterii / akumulatorze i produkcie.
- Jeśli to konieczne, oczyścić styki baterii / akumulatora i w komorze baterii przed włożeniem baterii!
- Zużyte baterie / akumulatory wyjąć jak najszybciej z produktu.

## ● Przygotowanie

### ● Potrzebne narzędzia i materiały

Wymienione narzędzia i materiały nie są częścią zestawu. Są to jedynie niewiążące informacje i wartości orientacyjne. Właściwości materiału zależą od warunków w pomieszczeniu.

- ołówek / narzędzie do oznaczania
- 2-biegunowy detektor napięcia
- śrubokręt
- wiertarka
- wiertło (ok.  $\varnothing$  6 mm)
- szczypce do cięcia drutu
- drabina

## ● Przed instalacją

**Ważne:** Wykonanie podłączenia elektrycznego należy zlecić wyszkolonemu elektrykowi lub osobie wdrożonej do wykonywania instalacji elektrycznych.

Osoba ta musi posiadać wiedzę na temat właściwości lampy i przepisów dotyczących podłączania.  
**Wskazówka:** Podczas montażu potrzebna jest pomoc drugiej osoby.

- Przed instalacją należy zapoznać się ze wszystkimi instrukcjami i rysunkami zawartymi w niniejszej instrukcji oraz z samą lampą.
- Przed instalacją należy upewnić się, że przewód, do którego ma być podłączona lampa, nie znajduje się pod napięciem. W tym celu należy wyjąć bezpiecznik lub wyłączyć wyłącznik nadmiarowoprądowy w skrzynce bezpiecznikowej (pozycja 0).
- Brak napięcia należy stwierdzić za pomocą 2-biegunowego detektora napięcia.

## ● Uruchomienie

### ● Montaż lampy


- Poluzować widoczne śruby [4] po bokach obudowy przyłączeniowej [5] i zdjąć kątownik montażowy [2] na odwrotnej stronie (patrz rys. A).
- Zaznaczyć otwory do wiercenia za pomocą otworów wzdłużnych w kątowniku montażowych [2] przeznaczonych na śruby.
- Nawiercić otwory mocujące (ok. 6 mm, głębokość ok. 40 mm). Uważać, aby nie uszkodzić przewodu doprowadzającego.
- Wprowadzić kołki [1] w otwory.
- Zamocować kątownik montażowy [2] za pomocą dołączonych śrub [3] (patrz rys. B).
- Przeciągnąć kabel przyłączeniowy (zewnątrzny) [7] przez wężyk ochronny [8] (patrz rys. C).
- Wsunąć podwójną izolację [14] przewodu zasilającego (zewnątrznego) [7] na przynajmniej 8 mm w wężyk ochronny [8] (patrz rys. C).
- Przykręcić skrzynkę przyłączeniową [12] (patrz rys. D).
- Następnie połączyć przewód zasilający (zewnątrzny) ze skrzynką przyłączeniową [12] (patrz rys. E).








**WSKAZÓWKA:** Należy uważać na to, aby poszczególne przewody kabla zasilającego

(zewnątrznego) za każdym razem właściwie podłączyć.

przewód przewodzący prąd, czarny lub brązowy = symbol L,


przewód neutralny, niebieski = symbol N

Lampa ma klasę ochrony II / . Nie podłączać się złącza uziemiającego.

- Ponownie przykryć skrzynkę przyłączeniową  (patrz rys. F).
- Usunąć folię ochronną z przylepca  na skrzynce przyłączeniowej  (patrz rys. G).
- Ostrożnie wcisnąć skrzynkę przyłączeniową  na kątownik montażowy  (patrz rys. H).
- Przykręcić lampę za pomocą śrub  do kątownika montażowego  (patrz rys. I).
- Ponownie włożyć bezpiecznik lub włączyć wyłącznik nadmiarowo-prądowy na skrzynce bezpiecznikowej (pozycja I).



Lampa jest gotowa do zastosowania.

## ● Ściemnianie lampy / Zmiana koloru światła



- Lampę można ściemniać bezstopniowo pilotem zdalnego sterowania . Barwę światła można zmieniać w 3 stopniach lub bezstopniowo.







### Funkcje pilota zdalnego sterowania:


	Wyłączenie lampy
	Włączenie lampy
	Bezstopniowe rozjaśnianie
	Bezstopniowo zimna biel
	Neutralna biel
	Bezstopniowo ciepła biel
	Bezstopniowe ściemnianie
	Włączanie / Wyłączenie / lampki nocnej / oświetlenia pomieszczenia



	Ustawianie timera 30 minut (Lampa potwierdza funkcję timera krótkim miganiem.)
	Ustawianie ciepłego-zimnego-neutralnego białego światła

## ● Zakładanie / wymiana baterii (pilot zdalnego sterowania) (patrz rys. J)

Jeśli zasięg pilota zdalnego sterowania  słabnie, należy wymienić baterie .

- Wysunąć pokrywę komory baterii  na spodzie pilota zdalnego sterowania  w kierunku strzałek z pilota zdalnego sterowania .
- Wyjąć baterie .
- Włożyć nowe baterie  (AAA) do pilota zdalnego sterowania .

**Wskazówka:** Poprawna biegunowość pokazana jest w komorze baterii pilota zdalnego sterowania .

- Ponownie wsunąć pokrywę komory baterii  na pilota zdalnego sterowania .

## ● Konserwacja i czyszczenie

### **OSTRZEŻENIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM!**

Przed rozpoczęciem czyszczenia lampę odłączyć od sieci elektrycznej. W tym celu należy wyjąć bezpiecznik lub wyłączyć wyłącznik nadmiarowo-prądowy w skrzynce bezpiecznikowej (pozycja 0).

### **OSTRZEŻENIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM!**

Ze względu na zachowanie bezpieczeństwa w zakresie elektryczności nie wolno czyścić lampy za pomocą wody lub innych płynów, ani też zanurzać w wodzie.

### **OSTROŻNIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO POPARZENIA WSKUTEK GORĄCYCH POWIERZCHNI!**

Odczekać, aż lampa całkowicie ostygnie.

- Nie używać rozpuszczalników, benzyny i podobnych substancji. W przeciwnym razie lampa może zostać uszkodzona.
- Do czyszczenia należy używać wyłącznie suchej, niestrzępiącej się szmatki.
- Ponownie włożyć bezpiecznik lub włączyć wyłącznik nadmiarowo-prądowy na skrzynce bezpiecznikowej (pozycja I).

## ● Utylizacja

Opakowanie wykonane jest z materiałów przyjaznych dla środowiska, które można przekazać do utylizacji w lokalnym punkcie przetwarzania surowców wtórnych.



Przy segregowaniu odpadów prosimy zwrócić uwagę na oznakowanie materiałów opakowaniowych, oznaczone są one skrótami (a) i numerami (b) o następującym znaczeniu: 1-7: Tworzywa sztuczne / 20-22: Papier i tektura / 80-98: Materiały kompozytowe.



Z uwagi na ochronę środowiska nie wyrzucać urządzenia po zakończeniu eksploatacji do odpadów domowych, lecz prawidłowo zutylizować. Informacji o punktach zbiorczych i ich godzinach otwarcia udziela odpowiedni urząd.

Uszkodzone lub zużyte baterie / akumulatory muszą być poddane recyklingowi zgodnie z dyrektywą 2006/66/WE i jej zmianami. Oddać baterie / akumulatory i / lub produkt w dostępnych punktach zbiórki.



**Niewłaściwa utylizacja baterii / akumulatorów stwarza zagrożenie dla środowiska naturalnego!**

Baterii / akumulatorów nie należy wyrzucać razem z odpadami domowymi. Mogą one zawierać szkodliwe metale ciężkie i należy je traktować jak odpady specjalne. Symbole chemiczne metali ciężkich są następujące: Cd = kadm, Hg = rtęć, Pb = ołów.

Dlatego też zużyte baterie / akumulatory należy przekazywać do komunalnych punktów gromadzenia odpadów niebezpiecznych.

## ● Gwarancja i serwis

### ● Gwarancja

W momencie zakupu otrzymują Państwo na to urządzenie 36 miesięcy gwarancji. Urządzenie wyprodukowano starannie i poddano dokładnej kontroli jakości. W okresie gwarancji usuwamy bezpłatnie wszystkie wady materiałowe i fabryczne. Jeśli mimo to w okresie gwarancji pojawią się usterki, urządzenie należy przesać na podany adres serwisowy, podając następujący numer artykułu: 14143506L / 14143606L.

Gwarancji nie podlegają uszkodzenia spowodowane przez nieprawidłowe użytkowanie, nieprzestrzeganie instrukcji obsługi lub ingerencję nieautoryzowanych osób, a także części szybkozyszywające się (jak np. elementy świetlne). Usługa gwarancyjna nie przedłuża ani nie odnawia okresu gwarancji.

Zgodnie z Kodeksem Cywilnym art. 581 §1 wraz z wymianą urządzenia lub ważnej części czas gwarancji rozpoczyna się na nowo.

### ● Adres serwisu

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG  
Im Kissen 2  
59929 Brilon  
NIEMCY  
Tel.: +49 29 61 / 97 12-800  
Faks: +49 29 61 / 97 12-199  
E-mail: kundenservice@briloner.de  
www.briloner.com

**IAN 306360\_1904**

Przed skontaktowaniem się z działem serwisowym należy przygotować paragon i numer artykułu (np. IAN 123456\_7890) jako dowód zakupu.

## ● Deklaracja zgodności CE

Niniejszy produkt spełnia wymagania obowiązujących dyrektyw europejskich i krajowych. Zgodność została wykazana. Odpowiednie objaśnienia i podkładowe dokumentacyjne są zdeponowane u producenta.

Niniejszym Briloner Leuchten GmbH & Co. KG oświadcza, że typ urządzeń radiowych 14143506L/14143606L odpowiada dyrektywie 2014/53/UE.

Pełna treść deklaracji zgodności UE jest dostępna pod następującym adresem internetowym:

<https://www.briloner.com/de/service/informationen-zu-leuchten/eu-konformitaetserklaerung-fuer-funkanlagentyp.php>




















## ● Producent

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG  
Im Kissen 2  
59929 Brilon  
NIEMCY





<b>Vysvětlení použitých piktogramů</b> .....	Strana 50
<b>Úvod</b> .....	Strana 50
Použití ke stanovenému účelu.....	Strana 51
Obsah dodávky.....	Strana 51
Popis dílů.....	Strana 51
Technické údaje.....	Strana 51
<b>Bezpečnost</b> .....	Strana 51
Bezpečnostní pokyny.....	Strana 51
Požadavky na rozhraní rádiových frekvencí - v souvislosti s evropskou instalací.....	Strana 52
Bezpečnostní pokyny pro baterie a akumulátory.....	Strana 53
<b>Příprava</b> .....	Strana 53
Potřebné nářadí a materiál.....	Strana 53
<b>Před instalací</b> .....	Strana 53
<b>Uvedení do provozu</b> .....	Strana 54
Montáž svítidla.....	Strana 54
Tlumení svítidla a měnění barvy světla.....	Strana 54
Vložení a výměna baterií (dálkový ovladač).....	Strana 54
<b>Údržba a čištění</b> .....	Strana 55
<b>Zlikvidování</b> .....	Strana 55
<b>Záruka a servis</b> .....	Strana 55
Záruka.....	Strana 55
Adresa servisu.....	Strana 55
Prohlášení o shodě.....	Strana 56
Výrobce.....	Strana 56

Vysvětlení použitých piktogramů			
	Přečtěte si pokyny!		Před zkratem chráněný Bezpečnostní transformátor
	Toto svítidlo je určené výhradně pro provoz v interiéru, v suchých a uzavřených místnostech.		Vodič uzemnění / Přípojka uzemnění
<b>V</b> ~	Volt (střídavé napětí)	<b>IP20</b>	IP20
<b>Hz</b>	Hertz (kmitočet)	<b>ta</b>	teplota okolního prostředí
<b>W</b>	Watt (činný výkon)	<b>tc</b>	bod referenční teploty
	Třída ochrany II		Třída ochrany II
	Dbejte na výstrahy a řiďte se bezpečnostními pokyny!		Dvojitá izolace
	Spínací cykly	 d.c. DC	Stejnosměrný proud
	Nebezpečí ohrožení života a zranění malých i větších dětí!	<b>SELV</b>	Malé ochranné napětí
	Varování před zásahem elektrického proudu! Nebezpečí ohrožení života!	<b>L</b>	Vodič vedoucí proud
	Toto svítidlo není vhodné k použití s externími stmívači a elektronickými spínači.	<b>N</b>	Neutrální vodič
	Tak postupujete správně		Obal i výrobek odstraňujte do odpadu ekologicky!
	Pozor! Nebezpečí popálení horkými povrchy!		Škody na životním prostředí způsobené nesprávnou likvidací baterií!
	Životnost		Obal je vyroben ze 100 % recyklovatelného papíru.

## LED světelný panel s nastavitelnou teplotou světla

### ● Úvod



Blahopřejeme vám ke koupi nového výrobku. Rozhodli jste se tím pro vysoce kvalitní výrobek. Přečtěte si laskavě

kompletně a pečlivě tento návod k obsluze. Zezvěte stránku s obrázky. Tento návod je součástí tohoto výrobku a obsahuje důležité informace k jeho uvedení do provozu a k zacházení s ním. Řiďte se vždy bezpečnostními pokyny. Před uvedením do provozu zkontrolujte, jestli je k dispozici správné napětí a jestli jsou všechny díly správně namontované. Jestliže máte ještě otázky nebo jste si nejistí při ovládání přístroje, kontaktujte vašeho prodejce

nebo servis. Návod pečlivě uschovejte a případně jej předejte třetí osobě.

## ● Použití ke stanovenému účelu



Lampa je určena výhradně pro provoz v interiéru, v suchých a uzavřených místnostech. Svítidlo lze upevnit na všechny běžně hořlavé povrchy. Tento přístroj je určen pouze k použití v domácnosti.

## ● Obsah dodávky

Bezprostředně po vybalení vždy zkontrolujte úplnost dodávky a bezvadný stav zařízení.

- 1 LED světelný panel s nastavitelnou teplotou světla, model 14143506L / 14143606L
- 2 šrouby
- 2 hmoždinky
- 1 ochranná hadička
- 2 baterie (AAA)
- 1 dálkové ovládání
- 1 návod k montáži a obsluze

## ● Popis dílů

- 1 Hmoždinka
- 2 Montážní úhelník
- 3 Šrouby (montážní úhelník)
- 4 Šrouby (připojovací krabice)
- 5 Připojovací těleso
- 6 Svorka svítidla
- 7 Síťový připojovací kabel (externí)
- 8 Ochranná hadička
- 9 Baterie
- 10 Dálkový ovladač
- 11 Kryt přihrádky na baterie
- 12 Připojovací box
- 13 Lepicí polštářek
- 14 Dvojitá izolace

## ● Technické údaje

### Svítidlo:

Artikl č.:	14143506L nebo 14143606L
Provozní napětí:	230–240V~ 50Hz
Jmenovitý výkon:	LED maximálně 45W
Třída ochrany:	II /
Druh ochrany:	IP20

### LED (panel):

Osvětlovací prostředek:	LED modul (nelze vyměnit)
Jmenovitý výkon:	LED, maximálně 34W

### LED (rám):

Osvětlovací prostředek:	LED modul (nelze vyměnit)
Jmenovitý výkon:	maximálně 5W

### Dálkové ovládání:

Baterie:	2 x AAA
Frekvence vysílání:	2,4GHz ISM pásmo
Výkon vysílání:	- 5 dBm

## ● Bezpečnost



### Bezpečnostní pokyny

Při škodách způsobených nedodržením tohoto návodu k obsluze zaniká záruka! Za následné škody se neručí! Za věcné nebo osobní škody, způsobené neodborným zacházením nebo nerespektováním bezpečnostních pokynů, se neručí!

### ■ **⚠ VÝSTRAHA! NEBEZPEČÍ OHROŽENÍ ŽIVOTA A ZRANĚNÍ PRO MALÉ A VELKÉ DĚTI!**

- Nenechávejte děti nikdy samotné s obalovým materiálem. Hrozí nebezpečí udušení obalovým materiálem. Děti nebezpečí často podceňují. Výrobek chraňte před dětmi.
- Tento výrobek mohou používat děti od 8 let, osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi, jestliže budou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném

používání výrobku a chápou nebezpečí, která z jeho používání vyplývají. S výrobkem si děti nesmí hrát. Děti nesmí bez dohledu provádět čištění ani uživatelskou údržbu.



## Zabraňte ohrožení života v důsledku zásahu elektrickým proudem

- Elektrickou instalaci nechte provádět jen vyučeného elektrikáře nebo osobu s odpovídajícími zkušenostmi.
- Před každým připojením na přívod elektrického proudu kontrolujte svítidlo a připojovací kabel, jestli nejsou poškozené. Nikdy nepoužívejte svítidlo, pokud jste zjistili, že je poškozené.

### **VÝSTRAHA!**

Poškozené síťové kabely znamenají nebezpečí ohrožení života elektrickým proudem. Při poškozeních, opravách nebo jiných problémech se obraťte na servis nebo na kvalifikovaného elektrikáře.

- Před montáží odstraňte pojistku nebo vypněte jistič v pojistkové skříni (poloha 0).
- Před montáží se přesvědčte, jestli se shoduje napětí elektrického proudu, které máte k dispozici s napětím potřebným pro svítidlo (viz „Technické údaje“).
- Bezpodmínečně zabraňte kontaktu lampy s vodou nebo jinými kapalinami.
- Nikdy neotvírejte žádný z elektrických provozních prostředků ani do nich nestrkejte jakékoli předměty. Takové zásahy znamenají nebezpečí ohrožení života elektrickým proudem.
- Neinstalujte svítidlo na vlhkém nebo vodivém povrchu!



## Vyvarujte se nebezpečí požáru a poranění

### **NEBEZPEČÍ ZRANĚNÍ!**

Okamžitě po vybalení přezkoušejte každý svítící prostředek a sklo lampy vzhledem k poškozením.

- Nemontujte svítidlo s vadnými skly nebo vadnými svítícími prostředky. V takovém případě se obraťte na servis se žádostí o náhradu.
- Nedívejte se přímo do zdroje světla (osvětlovací prostředek LED, atd.).
- Nedívejte se optickými zařízeními do zdroje světla (např. lupa).

- Osvětlovací prostředek tohoto svítidla nelze vyměnit; jestliže je vadný, musí se celé svítidlo vyměnit.



Toto svítidlo není vhodné k použití externích stmívačů a elektronických spínačů.



## Tak postupujete správně

- Montujte svítidlo tak, aby bylo chráněné před vlhkem a znečištěním.
- Montáž nejdříve pečlivě připravte, udělejte si na něj čas. Připravte si předtím přehledně všechny jednotlivé díly a navíc potřebné nástroje nebo materiál.
- Buďte vždy pozorní! Dbejte vždy na to, co děláte, a postupujte vždy s rozumem. Nikdy nemontujte svítidlo, nejste-li koncentrovaní nebo necítíte-li se dobře.

## ● Požadavky na rozhraní rádiových frekvencí - v souvislosti s evropskou instalací

**Poznámka:** Tento přístroj byl testován a uznán jako konformní přijímač kategorie 3 s mezními hodnotami podle EN 300 440 v2.1.1. Tyto mezní hodnoty jsou koncipovány k zajištění přiměřené ochrany před škodlivými poruchami při privátních instalacích. Tento přístroj reaguje citlivě na jiné přístroje, které záměrně vysílají rádiové frekvence 2.4 GHz a tím výkon dálkového ovládání omezují. Ale nelze zaručit, že se u určitých přístrojů porucha nevyskytne. Jestliže je tento přístroj negativně ovlivněn jinými přístroji, pak je to možné vyřešit zapnutím a vypnutím dotyčného přístroje. Uživatel se vyzývá k odstranění poruchy následujícími opatřeními: Vypněte rušící přístroj a nepoužívejte žádný jiný přístroj v blízkosti přístroje, který vysílá vysokým výkonem s touto frekvencí. Zvýšíte odstup od rušícího přístroje. Při problémech kontaktujte prodejce nebo odborníka pro rádiové a televizní přístroje. Úplné znění textu EU prohlášení o konformitě je k dispozici na následující webové stránce: <https://www.briloner.com/de/service/informationen-zu-leuchten/ue-konformitaetserklaerung-fuer-funklanlagentyp.php>



## Bezpečnostní pokyny pro baterie a akumulátory

### ■ NEBEZPEČÍ OHROŽENÍ ŽIVOTA!

Uchovávejte baterie a akumulátory mimo dosah dětí. V případě spolknutí okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc!

### ■ NEBEZPEČÍ VÝBUCHU!



Nenabíjecí baterie nikdy znovu nenabíjejte. Baterie nebo akumulátory

nezkratujte ani je neotvírejte. Hrozí přehřátí, nebezpečí požáru nebo jejich prasknutí.

- Nikdy neházejte baterie nebo akumulátory do ohně ani do vody.
- Nevystavujte baterie nebo akumulátory mechanickému zatížení.

### Nebezpečí vytečení baterií / akumulátorů

- Zabraňte extrémním podmínkám a teplotám, např. na topení anebo na slunci, které mohou negativně ovlivnit funkci baterií nebo akumulátorů.
- V případě vytečení baterií / akumulátorů zabraňte kontaktu chemikálií s pokožkou, očima a sliznicemi! Omyjte ihned postižená místa dostatečným množstvím čisté vody a vyhledejte lékařskou pomoc!

### ■ NOSTE OCHRANNÉ RUKAVICE!



Vyteklé i poškozené baterie nebo akumulátory mohou při kontaktu s pokožkou způsobit její poleptání. Noste proto vhodné rukavice.

- V případě vytečení ihned odstraňte baterie nebo akumulátory z výrobku, abyste zabránili jeho poškození!
- Používejte jen baterie nebo akumulátory stejného typu. Nekombinujte staré baterie nebo akumulátory s novými!
- Odstraňte baterie nebo akumulátory při delším nepoužívání z výrobku.

### Nebezpečí poškození výrobku

- Používejte jen udaný typ baterie nebo akumulátoru!
- Nasazujte baterie nebo akumulátory podle označení polarit (+) a (-) na bateriích nebo akumulátorech a na výrobku.

- Vyčistěte před vložením kontakty baterie nebo akumulátoru a kontakty v příhrádce na baterii!
- Vybité baterie nebo akumulátory ihned vyměňte z výrobku.

## ● Příprava

### ● Potřebné nářadí a materiál

Uvedené nářadí a materiály nejsou součástí dodávky. Jedná se zde o nezávazné údaje a orientační hodnoty. Vlastnosti materiálu jsou závislé na individuálních podmínkách v místě.

- tužka / nástroj k označení
- 2pólová zkoušečka napětí
- šroubovák
- vrtačka
- vrták (Ø cca 6 mm)
- kleště štiřpačky
- žebřík

## ● Před instalací

**Důležité:** Připojení k elektrické síti musí provést kvalifikovaný elektrikář nebo osoba zaškolená pro práce na elektrických rozvodech. Tato osoba musí být seznámena s vlastnostmi svítidla a s předpisy pro připojení.

**Upozornění:** K montáži potřebujete ještě další osobu.

- Před instalací se nejdříve seznámte se světlem, pokyny a obrázky v tomto návodu.
- Před instalací zajistěte, aby byl přívod elektrického proudu ke svítidlu bez napětí. Za tímto účelem vyměňte pojistku nebo vypněte jistič v pojistkové skříni (poloha 0).
- Zkontrolujte beznapěťový stav 2pólovou zkoušečkou.

## ● Uvedení do provozu

### ● Montáž svítidla

- Odšroubujte vedle připojovací krabice [5] viditelné šrouby [4] a sundejte montážní úhelník [2] ze zadní strany (viz obr. A).
  - Označte si pomocí montážního úhelníku [2] místa pro vyvrtání otvorů.
  - Nyní vyvrtejte otvory (cca 6 mm, hloubka cca 40 mm). Dbejte, abyste nepoškodili vodiče přívodu elektrického proudu.
  - Nasadte hmoždinky [1] do vyvrtaných otvorů.
  - Přišroubujte montážní úhelník [2] dodanými šrouby [3] (viz obr. B).
  - Protáhněte připojovací síťový kabel (externí) [7] ochrannou hadičkou [8] (viz obr. C).
  - Nasuňte dvojitou izolaci [14] připojovacího síťového kabelu (externího) [7] nejméně 8 mm do ochranné hadičky [8] (viz obr. C).
  - Otevřete připojovací box [12] odšroubováním (viz obr. D)
  - Nyní spojte připojovací síťový kabel (externí) s připojovacím boxem [12] (viz obr. E).
- UPOZORNĚNÍ:** Dávejte pozor, abyste správně připojili jednotlivé vodiče připojovacího síťového kabelu (externího):  
vodič vedoucí proud, černý nebo hnědý = symbol L,  
neutrální vodič, modrý = symbol N  
Svítidlo má třídu ochrany II / [□]. Uzemňovací přípojka se nepřipojuje.
- Zavřete zase připojovací box [12] zašroubováním (viz obr. F).
  - Stáhněte ochranou fólii z lepicího polštářku [13] na připojovacím boxu [12] (viz obr. G).
  - Přitlačte připojovací box [12] opatrně na montážní úhelník [2] (viz obr. H).
  - Nyní přišroubujte svítidlo šrouby [3] na montážní úhelník [2] (viz obr. I).
  - Nasadte zase pojistku nebo zapněte jistič v pojistkové skříni (do polohy I).

Nyní je svítidlo připravené k použití.

## ● Tlumení svítidla a měnění barvy světla

- Světlo svítidla lze plynule tlumit dálkovým ovladačem [10]. Barvu světla lze měnit ve 3 stupních nebo plynule.

### Funkce dálkového ovladače:

	Vypnutí světla
	Zapnutí světla
	Snižovat tlumení - plynule zvyšovat intenzitu světla
	Plynule měnit barvu na studenou bílou
	Neutrální bílou
	Plynule měnit barvu na teplou bílou
	Tlumit světlo - plynule snižovat intenzitu světla
	Noční světlo / zapínat a vypínat osvětlení rámu
	Nastavit časovač na 30 minut (Svítidlo potvrzuje funkci časovače krátkým bliknutím.)
	Nastavování světla - studené neutrální bílé

## ● Vložení a výměna baterií (dálkový ovladač) (viz obr. J)

- Jestliže se zkrátí dosah dálkového ovladače [10], je třeba vyměnit jeho baterie [9].
- Vysuňte víčko přihrádky na baterie [11] na zadní straně dálkového ovladače [10] ve směru šipky z dálkového ovladače [10].
  - Vyměňte baterie [9].
  - Vložte do dálkového ovladače [10] nové baterie [9] (AAA).
- Upozornění:** Správná polarita je znázorněná uvnitř přihrádky na baterie dálkového ovladače [10].
- Nasuňte víčko přihrádky na baterie [11] zase na dálkový ovladač [10].

## ● Údržba a čištění

### **⚠ VÝSTRAHA! NEBEZPEČÍ ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PROUDEM!**

Při čištění nejprve svítidlo odpojte od elektrické sítě. Za tímto účelem vyjměte pojistku nebo vypněte jistič v pojistkové skříni (poloha 0).

### **⚠ VÝSTRAHA! NEBEZPEČÍ ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PROUDEM!**

Z důvodu elektrické bezpečnosti se svítidlo nikdy nesmí čistit vodou nebo jinými kapalinami anebo dokonce do vody ponořovat.

### **⚠ POZOR! NEBEZPEČÍ POPÁLENÍ HORKÝMI POVRCHY!**

Nechte svítidlo úplně vychladnout.

- Nepoužívejte na čištění rozpouštědla, benzín nebo podobné látky, lampu můžete poškodit.
- Používejte na čištění suchou tkaninu, která nepouští vlákna.
- Nasaďte zase pojistku nebo zapněte jistič v pojistkové skříni (do polohy I).

## ● Zlikvidování

Obal se skládá z ekologických materiálů, které můžete zlikvidovat prostřednictvím místních sběren recyklovatelných materiálů.



Při třídění odpadu se řiďte podle označení obalových materiálů zkratkami (a) a čísly (b), s následujícím významem: 1–7: umělé hmoty / 20–22: papír a lepenka / 80–98: složené látky.



V zájmu ochrany životního prostředí vysloužilý výrobek nevyhazujte do domovního odpadu, ale předejte k odborné likvidaci. O sběrnách a jejich otevíracích hodinách se můžete informovat u příslušné správy města nebo obce.

Vadné nebo vybité baterie resp. akumulátory se musí, podle směrnice 2006/66/ES a jejich příslušných změn, recyklovat. Baterie, akumulátory i výrobek odevzdejte zpět do nabízených sběren.



### **Ekologické škody v důsledku chybné likvidace baterií / akumulátorů!**

Baterie / akumulátory se nesmí zlikvidovat v domácím odpadu. Mohou obsahovat jedovaté těžké kovy a musí se zpracovávat jako zvláštní odpad. Chemické symboly těžkých kovů: Cd = kadmium, Hg = rtuť, Pb = olovo. Proto odevzdejte opotřebované baterie / akumulátory v komunální sběrně.

## ● Záruka a servis

### ● Záruka

Od okamžiku zakoupení dostáváte na výrobek záruku po dobu 36 měsíců. Přístroj byl pečlivě vyroben a podroben přesné kontrole kvality. Během záruční doby odstraníme bezplatně všechny vady materiálu a opravíme závady z výroby. V případě, že se během záruční doby vyskytnou nedostatky, zašlete laskavě přístroj na uvedenou adresu servisu a uveďte následující číslo artiklu: 14143506L / 14143606L.

Ze záruky vyloučeny škody způsobené neodborným zacházením, nerespektováním návodu k obsluze nebo zásahem neautorizovanou osobou, jakož i poškození rychle opotřebitelných dílů (např. svítící prostředky). Záručním výkonem se záruční doba neprodlouží ani neobnoví.

### ● Adresa servisu

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG  
Im Kissen 2  
59929 Brilon  
NĚMECKO  
Tel.: +49 29 61 / 97 12-800  
Fax: +49 29 61 / 97 12-199  
E-mail: kundenservice@briloner.de  
www.briloner.com

**IAN 306360\_1904**

Pro všechny požadavky si připravte pokladní blok a číslo výrobku (např. IAN 123456\_7890) jako doklad o nákupu.

### ● Prohlášení o shodě CE

Tento výrobek splňuje požadavky platných evropských a národních směrnic. Shoda byla prokázána. Příslušná prohlášení a dokumentace jsou uloženy u výrobce.

Tímto prohlašuje firma Briloner Leuchten GmbH, že zařízení, typ 14143506L/ 14143606L, pracující s rádiovým signálem, splňuje požadavky směrnice 2014/53/EU.

Úplný text EU prohlášení o konformitě je k dispozici na webové stránce:




















<https://www.briloner.com/de/service/informationen-zu-leuchten/eu-konformitaetserklaerung-fuer-funkanlagentyp.php>

### ● Výrobce

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG  
Im Kissen 2  
59929 Brilon  
NĚMECKO



<b>Legenda použitých piktogramov</b> .....	Strana 58
<b>Úvod</b> .....	Strana 58
Používanie v súlade s určeným účelom .....	Strana 59
Obsah dodávky .....	Strana 59
Popis častí.....	Strana 59
Technické údaje .....	Strana 59
<b>Bezpečnosť</b> .....	Strana 59
Bezpečnostné upozornenia.....	Strana 59
Požiadavky na rádiové frekvenčné rozhrania - s ohľadom na európsku inštaláciu .....	Strana 60
Bezpečnostné upozornenia týkajúce sa batérií / akumulátorových batérií.....	Strana 61
<b>Príprava</b> .....	Strana 61
Potrebné náradie a materiál .....	Strana 61
<b>Pred inštaláciou</b> .....	Strana 61
<b>Uvedenie do prevádzky</b> .....	Strana 62
Montáž svietidla.....	Strana 62
Stmievanie svietidla / Zmena farby svetla .....	Strana 62
Vkladanie / výmena batérií (diaľkové ovládanie).....	Strana 62
<b>Údržba a čistenie</b> .....	Strana 63
<b>Likvidácia</b> .....	Strana 63
<b>Záruka a servis</b> .....	Strana 63
Garančné prehlásenie.....	Strana 63
Servisná adresa.....	Strana 64
Prehlásenie o zhode .....	Strana 64
Výrobca .....	Strana 64

Legenda použitých piktogramov			
	Prečítajte si pokyny!		Skratuvzdorný bezpečnostný transformátor
	Toto svietidlo je určené výhradne na prevádzku v interiéri, v suchých a uzatvorených priestoroch.		Uzemňovací vodič / Uzemňovacia prípojka
<b>V</b> ~	Volt (striedavé napätie)	<b>IP20</b>	IP20
<b>Hz</b>	Hertz (frekvencia)	<b>ta</b>	Teplota okolia
<b>W</b>	Watt (efektívny výkon)	<b>tc</b>	Referenčná teplota bod
	Trieda ochrany II		Trieda ochrany II
	Dbajte na výstražné a bezpečnostné upozornenia!		Dvojitá izolácia
	Spinacie cykly		Jednosmerný prúd
	Nebezpečenstvo ohrozenia života a nebezpečenstvo úrazu pre malé deti a deti!	<b>SELV</b>	Ochranné nízke napätie
	Pozor na zásah elektrickým prúdom! Nebezpečenstvo ohrozenia života!	<b>L</b>	Vodič vedúci prúd
	Toto svietidlo nie je vhodné pre externé stmievače a elektronické spínače.	<b>N</b>	Neutrálny vodič
	Takto postupujete správne		Obal a zariadenie ekologicky zlikvidujte!
	Pozor! Nebezpečenstvo popálenia skrze horúce povrchy!		Nesprávna likvidácia batérií poškodzuje životné prostredie!
	Životnosť		Obal je vyrobený zo 100 % recyklovaného papiera.

## LED svietidlo s nastaviteľným tónom farby

### ● Úvod



Blahoželáme Vám ku kúpe Vášho nového prístroja. Rozhodli ste sa tým pre vysokokvalitný výrobok. Dôkladne si prečítajte celý

tento návod na obsluhu. Otvorte stranu s obrázkami. Tento návod patrí k tomuto výrobku a obsahuje dôležité upozornenia pre uvedenie do prevádzky a manipuláciu. Dodržiavajte vždy všetky bezpečnostné upozornenia. Pred uvedením do prevádzky prekontrolujte, či je k dispozícii správne napätie a či sú všetky diely správne namontované. V prípade otázok alebo neistoty ohľadom manipulácie s prístrojom sa prosím spojte s Vaším predajcom alebo servisným

pracoviskom. Tento návod si starostlivo uschovajte a prípadne ho odovzdajte tretej osobe.

## ● Používanie v súlade s určeným účelom



Toto svetidlo je určené výhradne na prevádzku v interiéri, v suchých a uzatvorených priestoroch. Svetidlo možno pripojiť na všetky normálne zápalné povrchy. Tento prístroj je určený len na používanie v súkromných domácnostiach.

## ● Obsah dodávky

Bezprostredne po vybalení vždy skontrolujte úplnosť dodávky ako aj bezchybný stav zariadenia.

1 LED svetidlo s nastaviteľným tónom farby, model 14143506L / 14143606L

2 skrutky

2 hmoždinky

1 ochranná hadička

2 batérie (AAA)

1 diaľkové ovládanie

1 návod na montáž a obsluhu

## ● Popis častí

- 1 Hmoždinky
- 2 Montážny uhol
- 3 Skrutky (montážny uhol)
- 4 Upevňovacie skrutky (pripojovacia schránka)
- 5 Pripojovacia schránka
- 6 Svorka svetidla
- 7 Sieťový prípojný kábel (externý)
- 8 Ochranná hadička
- 9 Batéria
- 10 Diaľkové ovládanie
- 11 Kryt priečka pre batérie
- 12 Pripojovacia schránka
- 13 Samolepiaca podložka
- 14 Dvojité izolácia

## ● Technické údaje

### Svetidlo:

Č. výrobku: 14143506L alebo 14143606L

Prevádzkové napätie: 230-240V~ 50Hz

Menovitý výkon: LED max. 45W

Trieda ochrany: II/□

Druh ochrany: IP20

### LED (Panel):

Osvetľovací prostriedok: LED modul (bez možnosti výmeny)

Menovitý výkon: LED, max. 34W

### LED (Rám):

Osvetľovací prostriedok: LED modul (bez možnosti výmeny)

Menovitý výkon: max. 5W

### Diaľkové ovládanie:

Batéria: 2 x AAA

Frekvencia vysieláča: 2,4 GHz ISM pásmo

Vysielací výkon: - 5 dBm

## ● Bezpečnosť



### Bezpečnostné upozornenia

V prípade škôd, ktoré vzniknú nedodržiavaním tohto návodu na obsluhu, zaniká garančný nárok! Pri následných škodách nepreberá výrobca ručenie! V prípade vecných škôd alebo poranenia osôb, ktoré boli zapríčinené neodbornou manipuláciou alebo nedodržiavaním bezpečnostných pokynov, nepreberá výrobca ručenie!

-  **VAROVANIE!**  
**NEBEZPEČENSTVO OHROZENIA ŽIVOTA A NEBEZPEČENSTVO**

### ÚRAZU PRE MALÉ I STARŠIE DETI!

Nikdy nenechávajte deti bez dozoru s obalovým materiálom. Existuje nebezpečenstvo zadusenía obalovým materiálom. Deti často podceňujú nebezpečenstvo. Držte deti vždy v bezpečnej vzdialenosti od výrobku.

- Tento prístroj môžu používať deti od 8 rokov ako aj osoby so zníženými psychickými, senzoryckými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a vedomostí, ak sú pod dozorom, alebo ak boli poučené ohľadom bezpečného používania prístroja, a ak porozumeli nebezpečenstvám spojeným s jeho používaním. Deti sa s prístrojom nesmú hrať. Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.



## Zabráňte ohrozeniu života zásahom elektrickým prúdom

- Elektrickú inštaláciu prenehajte kvalifikovanému elektrikárovi alebo osobe zaškolenej pre elektroinštalácie.
- Pred každým pripojením do siete prekontrolujte svietidlo a sieťový prípojný kábel ohľadom prípadných poškodení. Ak zistíte akékoľvek poškodenia, svietidlo za žiadnych okolností nepoužívajte.

### **VAROVANIE!**

- Poškodené sieťové káble predstavujú nebezpečenstvo ohrozenia života zásahom elektrickým prúdom. V prípade poškodení, opráv alebo iných problémov so svietidlom sa obráťte na servisné stredisko alebo kvalifikovaného elektrikára.
- Pred montážou odstráňte poistku alebo vypnite istič vedenia v poistkovej skrini (poloha 0).
  - Pred montážou sa uistite, že sa existujúce sieťové napätie zhoduje s potrebným prevádzkovým napätím svietidla (pozri „Technické údaje“).
  - Bezpodmienečne zabráňte kontaktu svietidla s vodou alebo inými kvapalinami.
  - Nikdy neotvárajte žiadny z elektrických prevádzkových prostriedkov, ani do nich nestrkajte žiadne predmety. Takéto zásahy predstavujú ohrozenie života v dôsledku zásahu elektrickým prúdom.
  - Svietidlo neinštalujte na vlhký alebo vodivý podklad!



## Zabráňte nebezpečenstvu požiaru a poranení

### **NEBEZPEČENSTVO PORANENIA!**

Bezprostredne po vybalení prekontrolujte každý osvetľovací prostriedok a sklenené tienidlo ohľadom prípadných poškodení.

- Svietidlo nikdy nemontujte s chybnými osvetľovacími prostriedkami a / alebo skleneným tienidlom. V takom prípade sa spojte so servisným strediskom kvôli výmene.
- Nepozerajte sa priamo do svetelného zdroja (osvetľovací prostriedok, LED atď.).
- Nepozerajte sa do svetelného zdroja pomocou optických nástrojov (napr. lupa).
- Svetelný zdroj tohto svietidla nie je možné vymeniť; keď dosiahne koniec svojej životnosti, je potrebné vymeniť celé svietidlo.



Toto svietidlo nie je vhodné pre externé stmievače a elektronické spínače.



## Takto postupujete správne

- Svietidlo namontujte tak, aby bolo chránené pred vlhkosťou a znečistením.
- Montáž si starostlivo pripravte a doprajte si dostatok času. Dopredu si pripravte všetky jednotlivé diely a dodatočne potrebné náradie alebo materiál prehľadne a na dosah ruky.
- Buďte neustále opatrní! Dávajte vždy pozor na to, čo robíte, a vždy konajte rozvážne. Svietidlo v žiadnom prípade nemontujte, ak ste práve nesústredený alebo sa necítite dobre.

## ● Požiadavky na rádiové frekvenčné rozhrania - s ohľadom na európsku inštaláciu

**Poznámka:** Tento prístroj bol testovaný a je konformný s hraničnými hodnotami podľa EN 300 440 v2.1.1 prijímač kategórie 3. Tieto hraničné hodnoty sú koncipované tak, aby poskytovali primeranú ochranu proti škodlivému rušeniu v súkromných zariadeniach. Tento prístroj citlivo reaguje na iné zariadenia, ktoré zámerne generujú energiu rádiovéj frekvencie 2.4 GHz, čo ovplyvňuje výkon diaľkového ovládania. Nemožno však zaručiť, že sa porucha nevyskytne v určitých prístrojoch. Ak je toto zariadenie ovplyvňované rušením iných zariadení, môže byť zastavené zapnutím a vypnutím príslušného zariadenia. Používateľ je vyzvaný vyriešiť problém niektorým z nasledujúcich opatrení:

Vypnite rušiacе zariadenie a nepoužívajte žiadne iné zariadenie v blízkosti zariadenia pracujúceho s takou frekvenciou s vysokým vysielačím výkonom. Zväčšite odstup od rušiacich zariadení. V prípade problémov sa obráťte na predajcu alebo špecialistu na rozhlasové a televízne prijímače. Úplný text EÚ konformitného vyhlásenia je k dispozícii na nasledujúcej internetovej adrese: <https://www.briloner.com/de/service/informationen-zu-leuchten/eu-konformitaetserklaerung-fuer-funkanlagentyp.php>



## Bezpečnostné upozornenia týkajúce sa batérií / akumulátorových batérií

### ■ NEBEZPEČENSTVO OHROZENIA ŽIVOTA!

Batérie / akumulátorové batérie držte mimo dosahu detí. V prípade prehltnutia okamžite vyhľadajte lekára!

### ■ NEBEZPEČENSTVO EXPLÓZIE!

Nenabíjajte batérie nikdy znova nenabíjajte. Batérie / akumulátorové batérie neskratujte a / alebo neotvárajte. Následkom môže byť prehriatie, požiar alebo explózia.

- Batérie / akumulátorové batérie nikdy nehádzte do ohňa alebo vody.
- Nevystavujte batérie / akumulátorové batérie mechanickej záťaži.

### Riziko vytečenia batérií / akumulátorových batérií

- Batérie / akumulátorové batérie nikdy nevystavujte extrémnym podmienkam a teplotám, ktoré by na ne mohli pôsobiť, napr. na vykurovacích telesách / priamom slnečnom žiarení.
- Ak batérie / akumulátorové batérie vytiekli, zabráňte kontaktu pokožky, očí a sliznic s chemikáliami! Ihneď vypláchnite postihnuté miesta väčším množstvom čistej vody a okamžite vyhľadajte lekára!

### ■ NOSTE OCHRANNÉ RUKAVICE!

Vytečené alebo poškodené batérie / akumulátorové batérie môžu pri kontakte s pokožkou spôsobiť poleptanie. V takom prípade preto noste vhodné ochranné rukavice.

- V prípade vytečenia batérií / akumulátorových batérií ich ihneď vyberte z výrobku, aby ste predišli vzniku škôd.
- Používajte iba batérie / akumulátorové batérie rovnakého typu. Nekombinujte staré batérie / akumulátorové batérie s novými!
- Ak produkt dlhší čas nepoužívate, vyberte z neho batérie / akumulátorové batérie.

### Riziko poškodenia produktu

- Používajte výhradne uvedený typ batérií / akumulátorových batérií!
- Vložte batérie / akumulátorové batérie podľa označenia polarít (+) a (-) na batérii / akumulátorovej batérii a výrobku.
- Pred vložením vyčistite kontakty na batérii / akumulátorovej batérii a v priečniku pre batérie!
- Vybité batérie / akumulátorové batérie ihneď vyberte z produktu.

## ● Príprava

### ● Potrebne náradie a materiál

Uvedené náradie / nástroje a materiál nie sú súčasťou dodávky. Ide tu o nezáväzný údaj a hodnoty pre orientáciu. Charakter materiálu sa riadi podľa individuálnych daností na mieste.

- ceruzka / nástroj na označovanie
- 2-pólová skúšačka napätia
- skrutkovač
- vrtáčka
- vrták (cca  $\varnothing$  6 mm)
- bočné štípacie kliešte
- rebrík

## ● Pred inštaláciou

**Dôležité:** Elektrické pripojenie musí vykonať kvalifikovaný elektrikár alebo osoba zaškolená pre elektroinštalácie. Táto musí mať znalosti o vlastnostiach svetidla a predpisoch o pripojení.

**Upozornenie:** Počas montáže budete potrebovať pomoc druhej osoby.

## Pred inštaláciou / Uvedenie do prevádzky

- Pred inštaláciou sa oboznámte so všetkými pokynmi a obrázkami v tomto návode, ako aj so samotným svetidlom.
- Pred inštaláciou zabezpečte, aby bolo vedenie, na ktoré bude svetidlo pripojené, bez napätia. Z tohto dôvodu odstráňte poistku alebo vypnite istič vedenia v skrinke s poistkami (poloha 0).
- Beznapäťový stav prekontrolujte pomocou 2-pólovej skúšačky napätia.

### ● Uvedenie do prevádzky

#### ● Montáž svetidla

- Uvoľnite skrutky [4] z boku viditeľné na pripojovacej schránke [5] a vyberte montážny uhol [2] na zadnej strane (p. obr. A).
  - Označte otvory určené pre vŕtanie pomocou pozdĺžnych dier v montážnom uhle [2] určených pre skrutky.
  - Teraz vyvŕtajte otvory pre upevnenie (ø cca. 6 mm, hĺbka cca. 40 mm). Zabezpečte, aby ste nepoškodili prírodné vedenie.
  - Vložte hmoždinky [1] do vyvŕtaných otvorov.
  - Upevnite montážny uhol [2] pomocou priložených skrutiek [3] (p. obr. B).
  - Zaveďte sieťový prípojný kábel (externý) [7] do ochrannej hadičky [8] (p. obr. C).
  - Zatlačte dvojitú izoláciu [14] sieťového prípojného kábla (externý) [7] minimálne 8 mm do ochrannej hadičky [8] (p. obr. C).
  - Prišrôbujte pripojovaciu schránku [12] (p. obr. D)
  - Teraz spojte sieťový prípojný kábel (externý) s pripojovacou schránkou [12] (p. obr. E).
- POZNÁMKA:** Dbajte na to, aby ste zakaždým správne pripojili jednotlivé vodiče sieťového prípojného kábla (externý):  
vodič vedúci prúd čierny alebo hnedý = symbol L,  
neutrálny vodič, modrý = symbol N  
Svetidlo má triedu ochrany II / □. Jedna uzemňovacia svorka nebude zapojená.
- Opäť prišrôbujte pripojovaciu schránku [12] (p. obr. F).
  - Stiahnite ochrannú fóliu zo samolepiacej podložky [13] na pripojovacej schránke [12] (p. obr. G).

- Opatrne zatlačte pripojovaciu schránku [12] na montážny uhol [2] (p. obr. H).
- Teraz zoskrutkujte svetidlo pomocou skrutiek [3] s montážnym uhlom [2] (s. obr. I).
- Opäť nasadte poistku alebo zapnite istič vedenia v skrinke s poistkami (poloha I).

Vaše svetidlo je teraz pripravené na prevádzku.

### ● Stmievanie svetidla / Zmena farby svetla

- Svetidlo môžete plynulo stmievať s diaľkovým ovládaním [10]. Farbu svetla možno zmeniť v 3 stupňoch alebo plynulo.

#### Funkcie diaľkového ovládania:

	Vypnutie svetidla
	Zapnutie svetidla
	Plynulo zvýšiť jas
	Plynulo studená biela
	Neutrálna biela
	Plynulo teplá biela
	Plynulo znížiť jas
	Za- / vypnutie nočného svetla / rámcového osvetlenia
	Nastavenie časovača 30 minút (Svetidlo potvrdí funkciu časovača krátkym zablikaním.)
	Nastavenie teplej - studenej - neutrálnej bielej

### ● Vkladanie / výmena batérií (diaľkové ovládanie) (p. obr. J)

Keď dosah diaľkového ovládania [10] zoslabne, je potrebné vymeniť batérie [9].

- Vysuňte kryt priečinka pre batérie [11] na zadnej strane diaľkového ovládania [10] v smere šípky von z diaľkového ovládania [10].

- Vyberte batérie [9].
- Vložte nové batérie [9] (AAA) do diaľkového ovládania [10].  
**Poznámka:** Správna polarita je znázornená v priechniku pre batérie diaľkového ovládania [10].
- Opäť zasunite kryt priechníka pre batérie [11] na diaľkové ovládanie [10].

odbornú likvidáciu. Informácie o zberných miestach a ich otváracích hodinách získate na Vašej príslušnej správe.

Defektné alebo použité batérie / akumulátorové batérie musia byť odovzdané na recykláciu podľa smernice 2006/66/ES a jej zmien. Batérie / akumulátorové batérie a / alebo výrobok odovzdajte prostredníctvom dostupných zberných stredísk.

## ● Údržba a čistenie

### **VAROVANIE! NEBEZPEČENSTVO ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PRÚDOM!**

Pred čistením najskôr odpojte svietidlo od elektrickej siete. Z tohto dôvodu odstráňte poistku alebo vypnite istič vedenia v skrinke s poistkami (poloha 0).

### **VAROVANIE! NEBEZPEČENSTVO ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PRÚDOM!**

Z dôvodu elektrickej bezpečnosti sa svietidlo nesmie nikdy čistiť vodou alebo inými kvapalinami a v žiadnom prípade sa nesmie ponárať do vody.

### **POZOR! NEBEZPEČENSTVO POPÁLENIA SKRZE HORÚCE POVRCHY!**

Svietidlo nechajte úplne ochladnúť.

- Nepoužívajte žiadne rozpúšťadlá, benzín a. i. Svietidlo by sa pritom poškodilo.
- Na čistenie používajte iba suchú handričku, ktorá nepúšťa vlákna.
- Opäť nasadte poistku alebo zapnite istič vedenia v skrinke s poistkami (poloha I).

## ● Likvidácia

Obal pozostáva z ekologických materiálov, ktoré môžete odovzdať na miestnych recyklačných zberných miestach.



Všímajte si prosím označenie obalových materiálov pre triedenie odpadu, sú označené skratkami (a) a číslami (b) s nasledujúcim významom: 1–7: Plasty / 20–22: Papier a kartón / 80–98: Spojené látky.



Ak výrobok doslúžil, v záujme ochrany životného prostredia ho neodhoďte do domového odpadu, ale odovzdajte na

### **Nesprávna likvidácia batérií / akumulátorových batérií ničí životné prostredie!**

Batérie / akumulátorové batérie sa nesmú likvidovať spolu s domovým odpadom. Môžu obsahovať jedovaté ťažké kovy a je potrebné zaobchádzať s nimi ako s nebezpečným odpadom. Chemické značky ťažkých kovov sú nasledovné: Cd = kadmium, Hg = ortuť, Pb = olovo. Opatrované batérie / akumulátorové batérie preto odovzdajte v komunálnej zberni.

## ● Záruka a servis

### ● Garančné prehlásenie

Na tento prístroj poskytujeme záruku 36 mesiacov od dátumu kúpy. Prístroj bol starostlivo vyrobený a podrobený dôkladnej kontrole kvality. Vrámci záručnej doby bezplatne opravíme všetky chyby materiálu a výrobné chyby. Ak by sa však počas záručnej doby vyskytli nedostatky, odošlite prístroj na uvedenú adresu servisu s uvedením nasledovného čísla výrobku: 14143506L / 14143606L. Zo záruky sú vylúčené škody spôsobené neodbornou manipuláciou, nedodržaním návodu na obsluhu alebo zásahom neautorizovanej osoby, ako aj diely podliehajúce opotrebovaniu (napr. osvetľovacie prostriedky). Poskytnutím záruky sa záručná doba nepredlžuje ani neobnovuje.

## ● Servisná adresa

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG  
Im Kissen 2  
59929 Brilon  
NEMECKO  
Tel.: +49 29 61 / 97 12-800  
Fax: +49 29 61 / 97 12-199  
E-mail: kundenservice@briloner.com  
www.briloner.com

**IAN 306360\_1904**

Pre všetky otázky majte pripravený pokladničný doklad a číslo výrobku (napr. IAN 123456\_7890) ako dôkaz o kúpe.

## ● Prehlásenie o zhode CE

Tento výrobok spĺňa požiadavky platných európskych a národných smerníc. Zhoda bola preukázaná. Príslušné vysvetlenia a podklady sú uložené u výrobcu.

Týmto spoločnosť Brilloner Leuchten GmbH & Co. KG prehlasuje, že typ rádiového zariadenia 14143506L/14143606L zodpovedá smernici 2014/53/EÚ.

Úplný text EÚ konformitného vyhlásenia je k dispozícii na nasledujúcej internetovej adrese:

<https://www.briloner.com/de/service/informationen-zu-leuchten/eu-konformitaetserklaerung-fuer-funklanlagentyp.php>

## ● Výrobca

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG  
Im Kissen 2  
59929 Brilon  
NEMECKO



**BRILONER LEUCHTEN GMBH & CO. KG**

Im Kissen 2  
59929 Brilon  
GERMANY

Stand der Informationen · Last Information Update  
Version des informations · Stand van de informatie  
Stan informacjī · Stav informací · Stav informácií:  
09/2019 · Ident.-No.: 14143506L/14143606L092019-8



IAN 306360\_1904

8 